

LA REVUE DE TERREBONNE

16e année — No 30 — TERREBONNE, le mercredi, 20 novembre 1974

726
Directeur: AIME DESPATIE. TEL.: 666-3948

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

15c

Le député Perreault apporte des précisions sur la subvention de \$4,085,600.:

- L'aqueduc et les égouts dans Mascouche-Ouest à \$134 par année par usager
- La majeure partie de la subvention de \$4 millions servira à financer le collecteur et l'usine d'épuration de la région
- Les travaux régionaux coûteront \$56.00 par usager à Mascouche (Page A20: Nos informations)

Les employés de la Home Shoe débraient une fois de plus

(YC) Pour la troisième fois dans leur courte histoire syndicale, soit depuis le mois de mai dernier, les employés de la Home Shoe ont quitté leur travail pour procéder à un après-midi d'étude. En effet, lundi

dernier le 18 novembre, les quelques 90 employés se sont rendus à la salle Louis-Paul Le Traiteur pour y réviser complètement leur convention collective. Plusieurs points sont encore à définir et rien ne laisse pré-

voir la signature de la convention dans un prochain avenir.

Le principal point en litige est la conversion du système de coupons actuellement en vigueur au taux

horaire que les employés demandent. Il nous a été impossible de savoir si la direction sévira contre cet état de chose, l'heure de tombée du journal nous en empêchant.

Plus de 700 personnes à l'école secondaire St-Sacrement

C'est Me Denis Hardy, député de Terrebonne et ministre des Affaires culturelles, qui a eu l'honneur de couper le ruban traditionnel, marquant ainsi l'inauguration de la nouvelle cafétéria de l'école secondaire Saint-Sacrement.

samedi soir dernier, le 18 novembre. Plus de 700 personnes étaient sur les lieux et la soirée a été des plus agréables.

"C'est une richesse que d'admettre dans une société civilisée, la diversité de son éducation" a noté le minis-

tre Hardy ajoutant qu'il était sur les lieux à titre "personnel". Le député fédéral du comté de Terrebonne, M. Roland Comtois, a renchéri aux paroles de son homologue provincial en disant que dans une société, il est bon de consta-

ter que tout ne repose pas sur le gouvernement et que des citoyens eux-mêmes prennent des initiatives comme dans le domaine de l'éducation.

Les profits de la soirée ont été versés à un fond aux étudiants.

Médecin de garde

Le Dr Jean-Marc Parent, M.D., assurera la garde médicale cette fin de semaine, samedi et dimanche 23 et 24 novembre et on pourra communiquer avec lui POUR DES CAS URGENTS SEULEMENT en composant 666-3321.

Un profit net de \$6,901 au Palais des sports

Page A14: Notre article



LES PREMIERES RECHERCHES en vue de l'établissement dans la Ville de Terrebonne d'un projet d'habitation sont faites la semaine dernière alors que de nombreuses personnalités de la métropole sont venues dans la région jeter les bases d'une telle installation. Il nous est impossible à La Revue de dévoiler quoi que ce soit pour les démarches n'étant pas encore assez avancées. Sur notre photo, les personnes qui étaient reçues jeudi dernière à l'hôtel de ville par M. le maire Dr François Paquin, M.D. Dans l'ordre habituel: M. Guy Monarque, LaSablottière, S.J., le "père" du Centre de l'Immaculée-Conception, à Montréal, M. P. d'habitations, Mme Thérèse Chartrand, autrefois de Terrebonne, MM. Guy Monarque des bâtiments à la Ville de Terrebonne et Fernand Boivin.

Cette semaine

Page A2 — La Caisse populaire de Terrebonne a un actif de plus de \$8 millions — Assemblée le 2 décembre.

Page A5 — Election des marguilliers dimanche à Terrebonne.

Page A10 — Hercule, l'homme fort: un texte de Jacques Corbell

Page A16 — Le directeur de la polyvalente fait des déclarations à notre chroniqueur Yves Chartrand.

Une équipe du canal 10 rencontrera les étoiles de la Ligue Dépression au Palais des sports le 5 décembre

Une équipe des étoiles de la ligue de hockey Dépression de Terrebonne aura le plaisir de recevoir au Palais des Sports, le jeudi soir 5 décembre à 8h00, une formation de Télé-métropole, canal 10, composée des meilleurs joueurs recrutés chez les artistes et employés de cette station.

On retrouvera parmi ceux-ci André Lejeune, Yves Corbell, Jacques Monreau, Larry Smith des

Alouettes, le général Itoff, directement de Patofville et de nombreux autres. Soulignons qu'André Lejeune connaît bien Terrebonne où il a déjà demeuré dans sa jeunesse.

L'entrée a été fixée à \$1 par personne et les billets seront en vente à la Station/service Gendron Texaco, boulevard des Seigneurs. Pour plus d'informations: Pierre Gauthier, régisseur du Palais des Sports à 666-2121.

La Commission scolaire de Terrebonne

AVIS

Le secrétariat de la Commission scolaire de Terrebonne sera ouvert exceptionnellement

LE SAMEDI, 23 NOVEMBRE, DE 8h30 a.m. à 4h30 p.m.

Marcel Théorêt, directeur général

La Caisse populaire de Terrebonne a un actif de plus de \$8 millions

L'assemblée générale annuelle des sociétaires aura lieu le lundi soir 2 décembre au siège social.

L'actif de la Caisse populaire de Terrebonne est de plus en plus important si on en juge par les premiers chiffres qui ont été rendus publics en fin de semaine dernière par le Conseil d'administration. Au 30 septembre 1974, il était de \$8,375,635, à comparer à \$6,451,371 en 1973 et \$5,064,699 au 30 septembre 1972.

Les prêts sur reconnaissance de dette ont passé de \$1,387,955 à \$1,948,773

et les prêts sur hypothèque de \$2,459,292 à \$3,635,276.

Au passif, il y a eu augmentation sur le capital social (de \$302,862) à \$426,014. L'épargne qui était de \$5,814,704 est passée à \$7,452,621, une augmentation de \$1,637,917 en une année seulement.

L'assemblée générale annuelle qui aura lieu le lundi soir 2 décembre, à compter de 8h., au siège social, per-

mettra aux sociétaires d'entendre la lecture des rapports financiers et ceux des comités. Ils pourront aussi poser toutes les questions pertinentes à l'administration de leur société.

Quatre administrateurs terminent leur mandat cette année, soit MM. Robert Gravel, notaire et Dr Gabriel Moro, à l'administration, Marcel Perreault, au comité de crédit et Roland Rochon, C.A., au conseil de surveillance.

LA CAISSE POPULAIRE de Terrebonne



ETAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 30 SEPTEMBRE 1974 (24e RAPPORT ANNUEL)

ACTIF

Encaisse		\$ 983,881
Placements - au coût		
Obligations	\$ 284,092	
Fonds de gestion - U.R.	1,049,667	
Dépôts à terme	<u>175,000</u>	1,508,759
Placements dans les organismes du Mouvement Desjardins		23,201
Actif liquide		2,515,841
Prêts		
Sur reconnaissances de dette	1,953,374	
Moins: provision pour créances douteuses	<u>4,601</u>	1,948,773
Sur hypothèques		<u>3,635,276</u>
Immobilisations - au coût		
Terrains		22,921
Immeuble	205,241	
Moins: amortissement accumulé	<u>54,686</u>	150,555
Ameublement et équipement	88,913	
Moins: amortissement accumulé	<u>39,254</u>	49,659
Pavage et aménagement du terrain	4,052	
Moins: amortissement accumulé	<u>218</u>	3,834
Autres éléments d'actif		
Intérêts gagnés non perçus	40,725	
Impôt payé d'avance	2,807	
Autres	<u>5,244</u>	<u>48,776</u>
		<u>\$8,375,635</u>

PASSIF

Capital social		\$ 426,014
Epargne		7,452,621
Dû aux membres		7,878,635
Emprunt de l'Union régionale		100,000
Autres éléments de passif		
Intérêts courus non payés	\$ 994	
Exigibilités diverses	50,163	
Comptes à payer et frais courus	23,993	
Revenus perçus non gagnés		75,150
		<u>8,053,785</u>
Trop-perçu non réparti (note 1)		84,968
Réserve générale		<u>236,882</u>
		<u>\$8,375,635</u>

Signé pour le Conseil d'administration
Louis-Philippe DeSerres, président
J.-Omer Vaillancourt, secrétaire

RAPPORT DU VERIFICATEUR

Aux membres de la Caisse populaire de Terrebonne.
Nous avons examiné l'état de l'actif et du passif de la Caisse populaire de Terrebonne régie par la Loi des Caisses d'épargne et de crédit au 30 septembre 1974, l'état de la réserve et des trop-perçus non répartis et l'état des revenus et dépenses pour l'exercice terminé à cette date. Notre examen a comporté une revue générale des procédés comptables, ainsi que les sondages des registres comptables et autres preuves à l'appui que nous avons jugé nécessaires dans les circonstances.
A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Caisse au 30 septembre 1974, ainsi que ses résultats d'exploitation pour l'exercice terminé à cette date conformément aux principes comptables généralement reconnus appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Hilarion J. Brunseau

La Direction de l'inspection
Hilarion J.-E. Brunseau
La Fédération de Québec des
Caisses populaires Desjardins

Lévis, QUE.
Le 11 octobre 1974

Des emplois disponibles

Les emplois suivants sont disponibles par l'entremise du Centre de main-d'oeuvre du Canada, au 878 boulevard des Seigneurs, à Terrebonne. Au téléphone: 666-3722. On est prié d'indiquer le numéro de l'emploi.

Caissière (533). Vendeur d'auto (49). Vendeur (515-624). Commis d'épicerie (640). Contremaître cour à bois (437). Plusieurs cuisiniers. Serveuse (403). Plusieurs gardiennes d'enfants. Aide-ménagère (381). Homme de peine (500, 610). Gardien de sécurité (696, 740). Repasseur à la machine (500). Plusieurs soudeurs. Machiniste (532). Ebéniste (453). Cond. machine à bois (137). Cond. presse mécanique (714). Scieur de pierre (489). Plusieurs cond. machines à piquer. Plusieurs mécaniciens d'auto. Electricien de manufacture (719,747). Plusieurs journaliers. Peintre au fusil ou au pinceau (147, 250).

Plusieurs réparateurs de carrosseries, électriciens, briqueteurs, menuisiers, poseurs de pièces décoratives, poseurs d'aluminium. Emballeur (360, 448).



LORS DES MANIFESTATIONS qui ont marqué, le samedi 9 novembre, le 25e anniversaire de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne et en même temps l'Armistice, le président de l'Amicale, M. Adrien Brodeur, à droite, a décoré le président-fondateur, M. Hervé Briand, de la médaille "Meritus" de l'Amicale, en présence de nombreux invités. La cérémonie se déroulait dans la grande salle du Centre de loisirs immédiatement avant la parade qui se rendit au cénotaphe du boulevard des Braves. M. Briand est un résident de Sainte-Thérèse.

La Caisse Populaire de Terrebonne

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse populaire de TERREBONNE

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de votre Caisse sera tenue à 513, rue Masson, Terrebonne,

LUNDI, LE 2 DECEMBRE 1974, A 8 HEURES P.M.

aux fins de recevoir et d'étudier les rapports du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance, d'adopter le partage des trop-perçus, d'adopter le montant maximum d'emprunt, de procéder à l'élection des dirigeants, d'amender l'article 84 du règlement de Régie Interne et de discuter toute autre question qui pourra être soumise à l'assemblée.

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration, à TERREBONNE, ce quatorzième jour de novembre 1974.

FERRONNERIE
M. JACQUES L.T.E.E.
 Quincaillerie
 "RO-NA"
 Livraison gratuite

803, St-Pierre
 coin St-Marie
 TERREBONNE

666-3333

LA REVUE DE TERREBONNE

Terrebonne, le mercredi, 20 novembre 1974

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.
 4100 chemin Gascon, Terrebonne
 666-3782

VW **PORSCHE**
+AUDI

VENTE — SERVICE — PIÈCES
NEUVES — USAGÉES



LE NOUVEAU COMITÉ ADMINISTRATIF CHEZ LES SCOUTS - Le nouveau comité élu récemment pour le mandat 1974-1975, est constitué par les personnes suivantes, sur notre photo. Au premier rang, mesdames P. Forget, L. Pilotte, R. Gareau, L. Beaupré; en deuxième rangée, Mme R. Marsolais, MM. Antoine Gascon, Gilles Rousse, R. Paré, Mme F. Bourque. Mme Françoise Maquignaz et M. Marcel Daneault étaient absents à ce moment-là.

Incident fâcheux au local des Pionniers

Samedi le 2 novembre vers 1,30 heure de l'après-midi, un incident regrettable s'est produit au local des Pionniers. Le feu a complètement dévasté l'intérieur et l'ameublement de ce local, ainsi que plusieurs accessoires pour l'utilité des personnes de ce groupe. Ce malheureux événement survint alors même que les Pionniers terminaient à peine une rénovation complète

de ce local. Le Comité entreprend actuellement des démarches pour essayer de reloger les Pionniers, espérant pouvoir le faire le plus tôt possible. On vise le local adjacent au local actuel des Scouts, ce qui serait un endroit idéal vu la proximité des 2 locaux.



MERITE SCOUT - M. et Mme Paul St-Jean de Terrebonne ont reçu le dimanche 3 novembre des mains de M. Marcel Doucet, responsable des scouts pour la région de Saint-Jérôme, un certificat attestant leurs dix années de services pour le scoutisme à Terrebonne.

Disposer de quelqu'un à son gré, c'est en français, l'avoir dans sa manche. L'avoir dans sa poche est de l'anglais.



Si votre associé mourait... que feriez-vous?

Votre entreprise n'a pas de contrat d'achat réciproque? Mais, pourquoi au juste?

La Métropolitaine vous offre ce genre de contrat par lequel elle s'engage à combler le vide qui pourrait se produire. Ainsi votre commerce n'en serait nullement ébranlé, au contraire: si votre associé mourait, grâce à La Métropolitaine, votre commerce continuerait comme d'habitude.

Appelez-moi aujourd'hui.
LIONEL DURAND
 1228, G.M. Prévost
 TERREBONNE J6W 3G6

Membre de l'Association des Assureurs-vie de la province de Québec

La Métropolitaine

Ottawa, Ontario
 Nous assurons la vie
 Parce que nous la respectons.

"Le rendez-vous de la jeune fille dans l'vent et de la dame soucieuse de son élégance..."

BOUTIQUE JOHANE

Ouvert: mardi, mercredi, samedi de 10h a.m. à 5h30 p.m.
 Jeudi et vendredi: de 10h a.m. à 9h p.m.

Vêtements pour la Noël 1974 en boutique

666-4542
 555, Côte de Terrebonne

Recrutement pour les Eclaireurs et les Jeannettes

Les animateurs de ces deux sections des Mouvements Scouts et Guides nous font savoir qu'il y a encore quelques places disponibles au sein de leur groupe.

Eclaireurs: garçons 11, 12 et 13 ans, présentez-vous vendredi soir à 7,30 heures environ, au local des Scouts - 6 places disponibles.

Jeannettes: fillettes 9, 10 et 11 ans, présentez-vous au local des Scouts, samedi p.m. vers 3,30 heures - 3 places disponibles.

BIENVENUE
 M. Dimitri demande un animateur chef pour les Eclaireurs. La personne intéressée devra se présenter au pavillon scout à 7,30 heures vendredi soir.

Il n'y a pas de sujet plus discuté en ce moment que le contrôle des naissances. Sans doute, veut-on parler de la PREVENTION des naissances.



RALLYE SCOUT - Les Eclaireurs de Terrebonne ont participé le dimanche 10 novembre à un stage technique à Sainte-Thérèse avec 90 jeunes de leur âge.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE TERREBONNE
 754, SAINT-PIERRE - TERREBONNE

666-4042

A VOTRE DISPOSITION GRATUITEMENT!

JACQUES ABOUT
 Petit guide des Jeux olympiques

FREDERIC MORTON
 Lbs Rothschild

LISE WATIER
 Charme et personnalité

RAYMOND-A. ROBIC
 Conseils aux inventeurs

A. KINNEY-GRIFFITH
 Les cent premières années de Nino Cochise

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 1h à 5h, le samedi de 1h à 3h. Le soir: Mardi, mercredi, vendredi de 6h à 8h.

COPAX ELECTRONIC

INSTALLATION D'ANTENNES
 Vente — Service
 EQUIPEMENT AUDIO HI-FI
 Gilles Cornellier

TERREBONNE • 666-1712

PSM
ECONOMIE + SERVICE

Pharmacie
J.B. MESSIER 666-3739
 Pharmacien
 546 rue MASSON
 TERREBONNE

LIVRAISON GRATUITE ET RAPIDE



MARIAGE HAMEL-LABELLE - Le 13 juillet à l'église de Terrebonne, ont été unis par les liens sacrés du mariage Jean-Paul Hamel, fils de M. et Mme André Hamel, et Ginette Labelle, fille de M. et Mme Jean-Paul Labelle.

Statistiques sur le renouvellement de la population

Les chiffres cités dans l'article qui suit sont le résultat d'une compilation faite par Maurice Sarrazin, prêtre de la paroisse Saint-Louis-de-France à Terrebonne. Elle nous donne le nombre exact de baptêmes, mariages et décès, entre les années 1964 inclus et 1974.

BAPTEMES

Le nombre de baptêmes par année dans la dernière décennie: 1964: 204, 1965: 166, 1966: 168, 1967: 175, 1968: 155, 1969: 156, 1970: 172,

1971: 183, 1972: 156, 1973: 222, 1974: 204*.
* Les trois derniers mois de l'année 1974 sont des prévisions.

MARIAGES

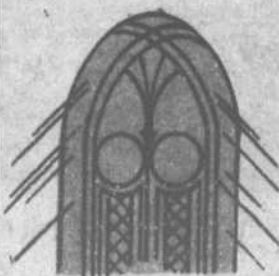
Le nombre de mariages par année dans la dernière décennie: 1964: 43, 1965: 46, 1966: 52, 1967: 63, 1968: 51, 1969: 49, 1970: 65, 1971: 57, 1972: 78, 1973: 68, 1974: 74*.

* Les chiffres des deux derniers mois de l'année 1974 sont des prévisions.

MADAME RUSSELL MOODY ET SES ENFANTS



remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des condoléances lors du décès, le 27 octobre, de M. Russell Moody, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire voudront bien accepter ces remerciements comme personnels.



Résidence funéraire Roch et Frères

(SALON A. CREPEAU)
Maurice Riopel, propriétaire

2904, DUPRAS, MASCOUCHE
TEL.: 474-2213

AMBULANCE ROCH ET FRERES

Voiture entièrement équipée
M. Goyer, prop.
Service 24 heures

au service des citoyens de
MASCOUCHE
474-1177

RESIDENCE FUNERAIRE SAINT-CHARLES

Hamel & Fils
DIRECTEUR DE FUNERAILLES



Notre premier devoir:
Le respect que nous apportons à vous et aux vôtres

1947, BOULEVARD SAINT-CHARLES
LACHENAIE 666-1125

FUNERAILLES

Le nombre de funérailles par année dans la dernière décennie: 1964: 69, 1965: 68, 1966: 75, 1967: 61,

1968: 74, 1969: 59, 1970: 61, 1971: 67, 1972: 69, 1973: 82, 1974: 78*.
* Les chiffres de trois derniers mois de l'année 1974 sont des prévisions.

Une nouveauté à continuer: la messe pour enfants

Après un sondage, auprès des parents sous forme de circulaires distribués à nos enfants dans les écoles primaires, il en est sorti un projet fantastique pour les jeunes, concernant les messes d'enfants. Grâce à la coopération des parents, la première messe a eu lieu dimanche le 10 novembre, et s'est révéllée un succès.

Il était vraiment temps que l'on organise une messe à la portée de nos jeunes, et surtout de les faire participer activement et personnellement. Avec l'aide du vicaire Maurice Sarrazin, il s'est formé un comité de parents composé de 6 équipes. Chacune d'elles s'occupe de préparer les textes afin qu'ils soient adaptés à nos jeunes. Avec l'aide de ces équipes, nos enfants expriment leurs sentiments

sous forme de dessins, lesquels sont exposés le dimanche à cette même messe. Cette forme d'expression suscite un attrait chez nos jeunes, mais il nous faut la collaboration de chacun de vous (parents) afin que cette nouveauté demeure et existe à chaque messe qu'il y aura cette année.

La prochaine messe aura lieu dimanche matin le 24 novembre à 9 heures a.m. à l'église St-Louis-de-France.

Nous demandons l'encouragement des parents et les invitons à assister avec leurs enfants à chacune des messes qui aura lieu à tous les quinze jours, et ce, jusqu'à la fin du mois de juin.

BIENVENUE A TOUS.

Le comité de publicité

Garde paroissiale Saint-Louis

Pendant la fin de semaine de l'Action de Grâce, une délégation de six personnes se rendait à Montmagny au congrès de la Fédération des Gardes paroissiales du Canada. Plusieurs sujets y ont été traités dont celui des agences de sécurité, tout ceci dans le but de préserver l'avenir du mouvement.

La Garde Saint-Louis-de-Terrebonne peut mainte-

nant exercer son rôle de gardien de sécurité et le Conseil municipal a bien voulu accorder sa confiance à la Garde pour la surveillance à l'aréna. Ce geste permettra d'apporter des fonds au mouvement.

Si vous voulez faire partie de la Garde Saint-Louis, vous n'avez qu'à téléphoner à 666-8056 ou 4741. Vous pouvez aussi vous rendre le lundi soir à 8h. à l'école Notre-Dame à Terrebonne. (Pierre Charbonneau, secrétaire).

Décès Alarie

A l'Annonciation, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Hercule Alarie, célibataire, autrefois de Terrebonne, fils de feu Zénon Alarie et de feu Alexina Chartrand. Les funérailles avaient lieu le vendredi 15, des Salons Jos Guay & Fils, 756, rue Saint-Louis, Terrebonne, en l'église paroissiale et l'inhumation au cimetière local.

Le défunt laisse dans le deuil une soeur, Simone, ses frères Oswald et Alcide, ce dernier, ambulancier chez Jos Guay & Fils, ainsi que plusieurs parents et amis.

SAVIEZ-VOUS QUE ?

avec toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier
Auto Inc.

675, Boul. des Seigneurs
666-3748

Vendeur Pontiac, Buick, GMC

ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT

RESIDENCE FUNERAIRE ST-LOUIS FUNERAL HOME

Directeurs de funérailles
Roland Thuot
Cyrille Joyal
666-4092

A VOTRE DISPOSITION
AMBULANCE TERREBONNE ENR
666-3809 SI OCCUPE: **666-4092**

fleuriste TERREBONNE florist

À VOTRE SERVICE
666-3329

559, MASSON TERREBONNE

UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE

FTD

SALON FUNERAIRE JOS. GUAY & FILS

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Leopold Guay - Yvon Guay - Jean Guay.
Membres diplômés de la Corporation des thanatologues du Québec

756, Saint-Louis
Bureau 284, Saint-André
666-3832

AMBULANCE JOS. GUAY & FILS
Tel.: 666-3832

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, NE, journal hebdomadaire, est publiée par Aimé Despatie, au 506, rue Thibierge, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie St-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 88, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe — surregistrement no 6218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec.
Prix de l'exemplaire: au numéro 15 cent; à l'année par abonnement 65 partout au Canada et 67 pour les pays étrangers.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948 ET 666-3719

DIRECTEUR: AIME DESPATIE
ADJOINT À LA DIRECTION: PIERRE VIGNEAULT

REDACTION: YVES CHARTRAND
SPORTS: GILLES CHAPOT

CORRESPONDANTS: BOIS-DES-FILLES: Clairo Bouchard, 30, 42e avenue, tél. 625-1400.

ST-ANNE-DES-PLAINES: Mme Agathe Simard, 68, boul. Sainte-Anne (625-9625).

LA PLAINE: Mme Philippe Villeneuve, 4023 ch. Barrette (322-2007).

Le Conseil scolaire Marcelle Québec pour qu'il autorise la construction d'une école et d'un agrandissement

Malgré une recommandation du bureau régional de Montréal au ministère de l'Éducation justifiant la demande par le Conseil scolaire de Terrebonne de la construction d'une nouvelle école et d'un agrandissement de l'école Sacré-Coeur à Mascouche, le ministère en est encore à l'étape des "questionnaires" et se fait tirer l'oreille pour autoriser ces constructions.

Ainsi, le 16 octobre dernier, le ministère, par l'entremise de son bureau ré-

Consultez souvent le "Guide des adresses" publié par "LA REVUE"

gional de Laval, transmettait au Conseil scolaire de Terrebonne un questionnaire à compléter en rapport avec ces projets. Ce questionnaire, une version révisée, avait déjà été complété par Terrebonne et transmis au ministère le 22 novembre 1973.

Intronisation

Le Club Optimiste de Terrebonne s'est enrichi de deux nouveaux membres de calibre majeur. Il s'agit de Pierre Campeau dont la réputation optimiste n'est plus à faire, et Edgard Rouleau qui a déjà été membre du club il y a quelques années. Pierre Campeau était parrainé par Jean-Marc Fontaine, Edgard Rouleau par Marcel Daneault.

IL Y AURA ASSEMBLEE PUBLIQUE DE LA MA TER

le mercredi soir 4 décembre, à 8h à l'école Sacré-Coeur de Mascouche

Le budget scolaire révisé pour l'année 1974-1975

Le Conseil scolaire de Terrebonne, à son assemblée du mardi soir 29 octobre, a approuvé le budget révisé au 30 septembre. Le budget préliminaire, soumis au ministère de l'Éducation, mentionnait des revenus et dépenses de \$8,407,981; il a été révisé pour se lire \$7,544,218, soit un écart en moins de \$863,763.

Voici un résumé de ce budget:

	PRELIMINAIRE	REVISE	ECART
REVENUS			
Imposition locale	1,370,000.	1,537,785.	167,785.
Gouvernement provincial	6,999,213.	5,968,933.	(1,030,280.)
Gouvernement fédéral	2,500.	2,500.	-----
Commission scolaire locale	5,268.	3,000.	(2,268.)
Ménages, parents, individus	6,000.	7,000.	1,000.
Autres sources	25,000.	25,000.	-----
	\$8,407,981.	\$7,544,218.	(863,763.)
DEPENSES			
Administration générale	278,810.	292,869.	14,059.
Statistique, recensement, informatique	15,000.	15,000.	-----
Administration pédagogie	116,800.	135,602.	18,262.
Enseignement - Cours régulier	2,160,230.	2,201,959.	41,729.
Enfance inadaptée	304,795.	324,550.	19,755.
Service de la bibliothèque	16,000.	12,178.	(3,822.)
Culte et Pastorale	16,865.	19,641.	2,776.
Loisirs et Sports	5,700.	6,274.	574.
Psychologie	34,670.	34,705.	35.
Techniques audio-visuelles	9,700.	8,516.	(1,184.)
Service aux étudiants	17,000.	18,881.	1,881.
Service de l'équipement scolaire	463,550.	476,563.	13,013.
Service de la dette	664,738.	664,738.	-----
Immobilisations	1,404,123.	332,742.	(1,071,381.)
Service de transfert	2,900,000.	3,000,000.	100,000.
	\$8,407,981.	\$7,544,218.	(863,763.)

INFORMATION SCOLAIRE

Comité de parents

Madame Henri Cantin a été nommée présidente du Comité de parents pour l'année scolaire en cours. Elle sera appuyée par MM. Roger Marcil, vice-président et Henri Raymond, secrétaire.

Elie Fallu à l'honneur

Notre confrère La Voix des Mille-Iles de Sainte-Thérèse nous apprend qu'un citoyen bien connu du comté de Terrebonne, M. Elie Fallu, vient de recevoir le titre de docteur en Histoire, par la Sorbonne, cette ancienne et célèbre université de Paris. Ce doctorat culmine vingt-deux années d'études et de recherches. Sa thèse: "Cicéron et les finances publiques", confirme M. Fallu comme spécialiste de l'histoire de la fiscalité avec la mention "Très bien".

Soulignons que M. Fallu est une des têtes d'affiche du Parti québécois dans le comté de Terrebonne. Son expérience politique l'habilitait à traiter un tel sujet en faisant ressortir l'éternel débat entre la "propagande" politique et la "fiscalité".

Election des marguilliers à Terrebonne

Dimanche, le 24 novembre prochain, à 7h30 p.m. les paroissiens sont invités à participer à l'élection des marguilliers pour la paroisse St-Louis-de-France, à Terrebonne. Au cours de cette réunion on devra choisir deux successeurs pour remplacer J.-O. Vaillancourt et Marcel Gendron, dont le terme d'office prend fin cette année.

Si vos enfants...

Si vos enfants ont une alimentation équilibrée, ils n'ont pas besoin de consommer des vitamines en tablettes ou en comprimés. Ils trouveront dans les fruits, les légumes, les viandes rouges, le foie, le lait, les vitamines dont ils ont besoin. Mais durant les longs mois d'hiver ou encore dans le cas d'un enfant qui relève d'une maladie, un surplus de vitamines peut aider. Il est cependant préférable d'en prendre uniquement sous avis du médecin.

Un appel

(SAINTE-ANNE) Le Conseil municipal recevra jusqu'à 17h. le 2 décembre des offres pour la construction d'une caserne de pompiers. Les offres seront ouvertes le même jour à 20h. au cours d'une assemblée publique en la salle ordinaire des réunions.

Les plans, devis et documents sont disponibles au bureau des ingénieurs-conseils Audy, Verreault & Associés, au 1000 rue Labelle, à Saint-Jérôme.

Les lecteurs intéressés pourront consulter l'avis public de la municipalité dans la page consacrée aux avis des municipalités dans cette édition.

Document de travail

Un document de travail intitulé "Etude concernant l'intention du Conseil scolaire de Terrebonne de dispenser les enseignements élémentaire et secondaire sur son territoire", a été remis le 29 octobre aux conseillers scolaires avant leur assemblée de cette date. Ce document permettra de procéder plus rapidement à la préparation du texte définitif qui sera communiqué au ministère de l'Éducation pour lui démontrer le bien-fondé de la décision prise par le scolaire de se retirer du Conseil scolaire régional Duvernay.

Le scolaire veut mener les choses rondement dans cette affaire.

501, BOUL. TERREBONNE
666-4117
TERREBONNE



TOYOTA LEVEILLE

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA RENCONTRE AVEC VOTRE COURTIER D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilités, etc., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleures conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIERS LOCAUX

- Assurances Bernard Inc.**
183, Sainte-Marie 666-3871 Rés.: 669-1807
- Jetté, Bousquet, Laflamme Inc.**
730, Saint-Louis 666-4141
- Corbeil & Fils Assurances Inc.**
780, boul. des Seigneurs 666-3733-34
- André Desjardins Assurances Inc.**
673, Place Eymard 666-3128
- Gérard Vézina Assurances Ltée**
(Place des Seigneurs)
878, boul. des Seigneurs 666-3742

Lingerie 724, Saint-Pierre, Terrebonne

MICHE Entièrement rénové

ENSEMBLES DE NEIGE
WHITE STAG
s-m-l-xl
MANTEAUX
BLOUSONS DE SKI
CHANDAILS ET BAS
POUR SKIER ET PATINER

CHANDAILS RENE SIMARD



Nouveautés automne - hiver 74
Bas super-collants Can-Can

TERREBONNE AMEUBLEMENT ET DRAPERIES
931, RUE LEON-MARTEL,
TERREBONNE, 666-8762



- Voyez nos ensembles de tout style, tout prix, de haute qualité
- Téléviseurs - Accessoires de maison
- Draperies faites sur mesure
- Service gratuit à domicile sans obligation d'achat

BV

LA REVUE DE TERREBONNE, mercredi 20 novembre 1974 A 5

L'OPINION

DE PIERRE VIGNEAULT



Pitié pour nos poumons!

Il ne fait pas de doute que les personnes qui viennent s'installer dans notre région sont à la recherche d'air pur et de tranquillité. Ce n'est pas uniquement pour fuir le fardeau des taxes qu'ils dédaignent la ville de Laval pour acheter une propriété, plusieurs milles plus loin, à Terrebonne, Mascouche ou Lachenaie. Les jeunes familles sont très inquiètes devant le sort réservé aux espaces verts et à l'air pur dans les villes importantes et ils envisagent avec espoir les villes de notre région qui n'ont pas encore entièrement été contaminées.

Il ne faudrait toutefois pas trahir cette confiance et on ne peut certes vanter les métiers de nos administrateurs municipaux dans ce qui a été fait jusqu'à présent. Il reste encore beaucoup d'espaces verts, dans notre région et les industries n'ont pas encore réussi à polluer notre environnement de façon irrémédiable. On peut toutefois se demander si ce n'est pas le retard que notre région a mis à se développer (à cause de l'absence de voies d'accès pratiques) qui nous permet de pouvoir vivre dans une ambiance relativement saine. Il reste quand même que les dépotoirs et cimetières d'autos sont bien ancrés dans les municipalités de Mascouche, Lachenaie et St-Louis-de-Terrebonne et que les repercussions de ces plaies commencent à faire sentir petit à petit.

Il semble que les administrateurs de notre région demeurent impuissants devant tout ce qui détériore l'environnement. A grand frais d'avisers légaux et d'ingénieurs municipaux, on adopte de beaux règlements et on fait de l'urbanisme mais quand il s'agit de mettre au pas les récalcitrants, on ne peut rien faire.

La population devrait se montrer beaucoup plus exigeante dans ce domaine vital qu'est la lutte à la pollution. Toutes les villes polluées ont auparavant été de petites municipalités bien tranquilles où il faisait bon vivre; on a laissé s'installer la pollution, sous toutes ses formes, on a sacrifié les arbres et les espaces verts au "progrès" et maintenant, il est trop tard.

Chez nous, il est encore temps. Sachons le faire comprendre à nos administrateurs municipaux.

LA GREVE A LA SONOCO

"La Ville de Terrebonne ne peut s'engager envers les grévistes"
— Le maire Paquin



Les dessins ABC

L'opinion du lecteur

Nos lecteurs sont invités à nous communiquer leur opinion sur tout sujet d'intérêt général et nous acceptons leur texte pour publication dans cette page avec grand plaisir. Autant que possible ne pas dépasser 400 mots ou une page et demie dactylographiée. Tous les articles doivent être signés. Nous n'acceptons pas les lettres anonymes.

Pour Monsieur le Maire de Terrebonne.

La ville ne peut s'engager financièrement et moralement vis-à-vis les grévistes

Ces paroles venant du premier citoyen de notre ville font frémir.

Bien sûr, quel intérêt peut avoir le maire Paquin à aider des simples ouvriers surtout si ceux-ci se battent contre un géant tel que Sonoco?

Pourquoi un homme politique, un médecin-maire en plus, s'occuperait-il du monde ordinaire?

Mieux vaut se ranger du côté des gros payeurs de taxes, de ceux qui votent du bon bord au moment

des référendums. N'est-ce pas Monsieur le Maire?

Monsieur Paquin a su nous prouver en octobre 1973 son grand souci pour le citoyen ordinaire. Les étudiants d'une école publique ne méritaient pas, se-

lon lui, un aréna à côté de leur école. "ILS VONT TOUT CASSER" disait-il.

Tout comme à ce moment-là il a préféré favoriser les riches au détriment du peuple, cette année il ménage Sonoco au détriment des travailleurs. Il suit sa logique. Que peut-on lui demander de plus?

Cependant, Monsieur le Maire, le monde ordinaire un jour se lasse de telles politiques et décide de prendre ses affaires en mains. Je vous promets que l'an prochain des citoyens s'organiseront pour, qu'au conseil municipal, nous ayons des gens qui travailleront pour les citoyens et avec les citoyens de la ville de Terrebonne.

Nicole Chapleau,

Citoyenne ordinaire de Terrebonne.

En bon français

S'il faut en croire une banque bien connue, "les gens qui vont de l'avant FORCENT les événements avec un prêt tout prêt à..."

On FORCE une plante pour hâter sa maturation, on FORCE une porte, la voix, mais quand il s'agit de saisir aux cheveux l'occasion de s'enrichir, ne vaudrait-il pas mieux BRUSQUER les événements que des les forcer?

ABONNEZ-VOUS

A

LA REVUE DE TERREBONNE

Toutes les nouvelles de la région chaque semaine...

Abonnement à "La Revue"

Je désire m'abonner à LA REVUE DE TERREBONNE, novembre 1974 à août 1975, au tarif de \$4. (au Canada) ou \$6. à l'extérieur du pays.

NOM

ADRESSE

Adresser ce bon avec votre chèque ou mandat-poste à:
LA REVUE DE TERREBONNE
C.P. 55, TERREBONNE

DOLLARD DESORMEAUX

SANS REGARDER EN ARRIÈRE
LES BRAVES PARTEUT VERS
L'AVENTURE



À SUIVRE

SUPER MARCHÉ DANGOSE

121, RUE SAINT-JOSEPH
666-2405 TERREBONNE

SUPER MARCHÉ DUVAL

1280, BOULEVARD SAINT-HENRI
MASCOUCHE

GAGNEZ LE MONTANT DE VOTRE COMMANDE EN BONS D'ACHATS

TIRAGE TOUS LES SAMEDIS À CHAQUE MARCHÉ RICHELIEU-SÉLECT
POUR PARTICIPER, DÉPOSEZ VOTRE COUPON DE CAISSE AVEC VOTRE NOM, ADRESSE ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DANS LA BOÎTE À CETTE FIN AU MAGASIN. PRIX MAXIMUM DE \$40.00 À GAGNER. EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1974. IL FAUT ÊTRE AGÉ DE 18 ANS ET PLUS POUR PARTICIPER À CE CONCOURS.

Gagnant du Marché Dancose:
Mme Alma Audet — \$40.
9, Charpentier, Saint-François,
Laval

Gagnant du Marché Duval:
Mme G. Pelchat — \$9.36
1258, Saint-Henri,
Mascouche



POIRES EN BOITE AUSTRAL 28 on. **59c**

POUDING AU CHOCOLAT LAURA SECORD 4/5 on. **69c**

PAPIER DE TOILETTE DELSEY 2 rouleaux **2/85c**

SOUPE POULET ET NOUILLES LIPTON	2's	3/\$1.00
PATES ALIMENTAIRES CATELLI	2 lb	69c
RIZ CHINOIS INSTANTANE DAINTY	12 on.	43c
MELANGE A TARTE BRODIE	18 on.	47c
BETTERAVES MARINEES HABITANT	48 on.	89c
MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ	24 on.	49c
CONFITURE DE FRAISES HABITANT	24 on.	\$1.09
MARGARINE VILLAGE	1 lb	68c
DETERGENT EN Poudre SUNLIGHT	5 lb	\$1.89
NETTOYEUR LIQUIDE M. NET	32 on.	99c
ADOUCCISSEUR FLEECY	64 on.	77c
TISSU FACIAL KLEENEX	200's	2/95c
ESSUIE-TOUT KLEENEX	2 rouleaux	89c
LUMIERES GE	2's	2/59c



LIQUEURS DOUCES "RS" Boutelles de 30 on. **4/\$1.00**

Bien frais!
FRUITS et LEGUMES

RAISIN EMPEREUR	lb	65c
CELERI		49c
ECHALOTES		3/39c
CAROTTES	5 lb	43c
BLE D'INDE		5/79c
POMMES rouges ou jaunes	délicieuses 3 lb	69c

nous satisfaisons les appetits et les budgets aussi

"SUPER VEDETTE"

Rôti d'épaule de porc frais	partie du paleron	85c lb
Rôti d'épaule de porc frais	partie du soc	95c lb
"FLAMINGO" Poitrines de poulet	cong. bte 5 lb	\$3.99

"SUPER AUBAINES"

"MERITE" Soc porc roulé	fumé 3/4 lb	\$1.39 lb
"MAPLE LEAF" Saucisse porc-boeuf		69c lb
"FLAMINGO" Poulet frit pané	9 morc. cults 2.1 lb	\$2.99

"PRIX PRODIGES"

Bifteck de ronde tranche complète		\$1.78 lb
Rôti de croupe Silver	3/4 lb	\$1.78
"MERITE" Bacon	1 lb	\$1.15
"MERITE" Saucisse fumée	1 lb	79c
"MERITE" Tourtières	16 on.	\$1.09
"MARTIN" Smoked meat	2 on.	4/\$1.29
"MARTIN" Saucisson pepperoni		99c lb
"MARTIN" Saucisson salami	12 on.	99c
"MARTIN" Cretons		\$1.09 lb
"MERITE" Fesse jambon prêt-à-servir	découennée	99c lb

LA REVUE DE TERREBONNE, mercredi 20 novembre 1974 A 7

"A BONNE FRANQUETTE": quand on y a goûté une fois...

(YC) Voilà bientôt deux mois, le restaurant "A Bonne Franquette" ouvrait ses portes au public. Depuis ce temps, les gens ont afflué régulièrement chaque jour pour découvrir cette atmosphère où l'on retrouve ce "je ne sais trop quoi" qui vous donne le goût d'y revenir souvent. Mais avez-vous déjà essayé d'identifier clairement ce que pouvait être ce petit quelque chose

indéfinissable qui nous attire?

BOUFFER NOTRE CULTURE

Il y a tout d'abord la variété d'un menu typique bourré de traditions que nous ont laissées nos vénérables ancêtres comme pour nous laisser la trace de leur passage. Notons ici quelques noms originaux, qui

chapeautent justement les mets "folkloriques" servis à la bonne franquette: soupe aux pois d'Alfred, soupe aux légumes d'la campagne, tourtières de ma grand-mère, pâté à la dinde des temps des Fêtes, pâté de saumon de tante Rolande, ragoût de boulettes à l'ancienne, ragoût de pattes de cochon, omelette au lard, assiette du cochon etc... N'y a-t-il pas dans ces qualificatifs, une savoureuse nostalgie nous rapprochant des légendaires épopées ancestrales?

Plus concrètement parlant, la salle à manger "A bonne franquette" possède un cuisinier brisé à tous les rudiments du métier. Il saura ajouter le grain de sel qui fera toute la différence, le poivre qui vous fera réfléchir et donnera le piquant à la sauce. Soulignons davantage le monde des desserts, apogée du repas; le cuisinier, sait les faire avec toute l'attention qu'il faut apporter à ces petites sucreries, symbole par excellence de la coquetterie de la gent humaine. En pétrissant la pâte à tarte, il ouvrira toute grande la porte, s'il juge que l'excès de chaleur risque d'atteindre la délicatesse du feuilleté. En bref, tous ces petits secrets de cuisine se font sentir sur votre table; toute cette science se sentira bien au creux de votre estomac et bien entendu, vous aussi.

SOUS LA SAGESSE DES VIEILLES PIERRES

Et cette cuisine si savamment préparée est assurée d'une continuité car l'atmosphère de la salle à manger dégage une impression de bien-être favorisant la digestion. En mastiquant nonchalamment sa pointe de tourtière, on prendra un profond plaisir à admirer le décor reposant, sans couleurs stressantes. Inévitablement si vous êtes seul, vous vous laisserez aller dans l'ivresse des souvenirs. En effet, à ces vieilles demeures dont nous prenons la défense "s'accroche un lambeau de notre histoire...". Elles ont cheminé pour ainsi dire en même temps que nos pères à travers les siècles, abritant des générations, unissant sans cesse hier et demain et présentant à chaque instant ce caractère de continuité qui les rend lointaines. Elles démontrent sans équivoque l'imprégnation constante du passé sur le présent. Elles nous aident aussi à nous reconnaître d'une façon tan-



gible dans la marche de la tradition. Les vieilles maisons, comme celle de "A bonne franquette", sont les gardiennes du passé; entre elles et les personnes qui y viennent, s'établit comme une communion d'idées et de sentiments.

DEMAIN L'EXPERIENCE...

Malgré tous ces bons mots, la propriétaire Mme Allaire en est à ses premières armes dans le domaine de l'hôtellerie et on com-

prendra les petites nervosités presque amusantes qui se sont produites à l'ouverture de l'établissement. Mme Allaire acquiert cependant cette expérience si nécessaire à la bonne marche d'un commerce comme le sien.

A bonne franquette, quand on y a goûté...

Madame Guay maintenant à Montréal

Mme Aldérie D. Guay de la rue Saint-Louis, bien connue dans la région de Terrebonne comme une femme d'oeuvres, demeure maintenant à la Résidence de l'Amitié, boulevard Guin ouest, à Montréal. Mme Guay a longtemps présidé l'Equipe sociale féminine, mouvement charitable de Terrebonne, qui a rendu et rend encore de grands services aux familles démunies. Tous ses amis lui souhaitent un séjour agréable dans sa nouvelle demeure ainsi qu'une bonne santé.

Echec aux troubles lit-on à la devanture d'un garage. Sauf, hélas! aux pannes de français.

ENCAN PUBLIC

739, RUE SAINT-FRANCOIS, TERREBONNE

QUAND?

TOUS LES VENDREDI A 7H30 DIMANCHE A 1H SAMEDI A LA SALLE DE RECEPTION DE LAVALTRIE A 7H30

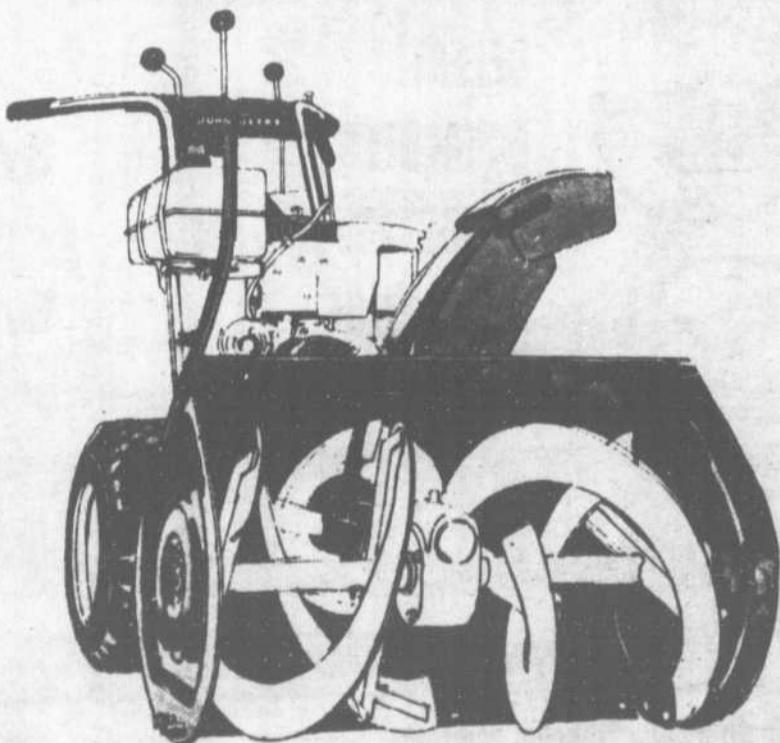
QUOI?

Venez acheter des cadeaux pour toute la famille à des prix très bas.
TELS QUE: radio - stéréo - TV couleurs - jouets - bijoux - appareils électriques - papier emballage - vaisselle - coutellerie, etc...

POUR INFORMATIONS

F. Charron 477-0510

ACHETEZ UNE JOHN DEERE MAINTENANT ET EPARGNEZ \$50



Avec une souffeuse John Deere, vous pouvez dégager une tempête de neige de votre trottoir et de votre entrée en quelques instants. Et pendant la durée de notre spécial, vous pouvez acheter une souffeuse John Deere de 5, 7 ou 8 hp avec un rabais de \$50. sur nos prix réguliers. Mais faites vite! Cette offre expire le 30 novembre 1974.



FORGET sports

890, DES SEIGNEURS
Atelier et pièces: 208, Ste-Marie
Tél.: 666-6464 ou 666-4981
TERREBONNE

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!

GRANDE VENTE DE PANTALONS

pour: • HOMMES
• FEMMES
• GARCONS
A PARTIR DE \$3. A \$12.

Ouvert du lundi au jeudi de 8h am à 5h pm, vendredi de 8h am à 9h pm et samedi de 9h à midi.

133, CHAPLEAU, TERREBONNE

René Fiset Inc.
Manufacturier de pantalons



chez NAPOLI Pizzeria Restaurant



LES CLUB SANDWICHES

\$2.00

LIVRAISON GRATUITE
DANS UN RAYON DE 5 MILLES
(Frais de 50¢ pour plus de 5 milles)

666-9211

794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE

666-9219

OUVERT TOUTS LES JOURS DE 10h30 A.M. A 1h A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10h30 A.M. A 3h A.M.

LE FOLKLORE REPREND SA PLACE AU COEUR DE TERREBONNE

CULTURE & SPECTACLES

YVES CHARTRAND



(YC) Depuis trois semaines, trente jeunes gens s'initient au folklore québécois et international au gymnase de l'école élémentaire Léopold-Gravel à Terrebonne. En effet, l'ancien chorégraphe et professeur de la troupe LES SERPENTINS, Serge Parent, a repris les armes et a décidé de remettre notre folklore national à la place qui lui revient. On se rappellera de la popularité des Serpentins particulièrement lors des festivités du tricentenaire de Terrebonne. Et aussi, nombreuses étaient les personnes déçues de la disparition de la troupe.

SI CA VOUS TENTE

Malgré une réponse des plus encourageantes de la part des jeunes (trente personnes en seulement deux

cours), Serge Parent voudrait poursuivre le recrutement et lance un autre appel à la population. Toute personne âgée de 15 ans et plus peut faire partie du groupe et exploiter des talents qu'ils n'ont jamais découverts en eux. Bien que la danse reste le but principal, on initiera les intéressés à de minimes exercices de voix et même à des instruments de musique. Le seul pré-requis que Serge Parent demande est d'avoir le goût de la danse et de vouloir étendre son répertoire. Les cours se tiennent à l'école Léopold Gravel tous les vendredis soirs de 8h à 10h30.

RETOUR AUX RACINES DE NOTRE HISTOIRE

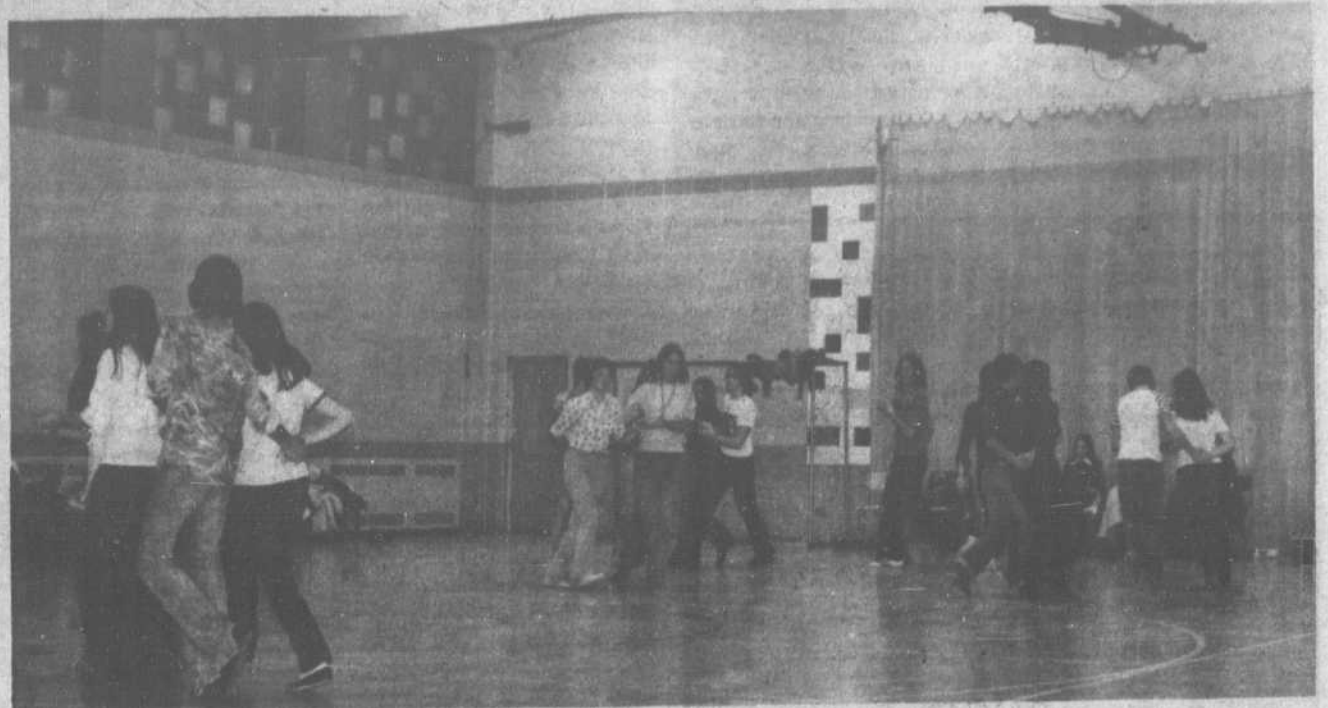
Les objectifs principaux de Serge Parent sont non

seulement la conservation des traditions et des danses ancestrales mais aussi de rendre ces moeurs plus vi-

vantes que jamais au Québec. Qui ne reconnaît pas dans la danse folklorique les richesses d'une culture

passée, présente et sans contredit du futur? Redorer le blason du folklore québécois fait partie

de cette recherche collective que le peuple québécois a entreprise et, Terrebonne ne traînera pas la patte...



Quelques-uns des jeunes gens qui se sont mis activement à la tâche au cours de folklore.

(PHOTO LA REVUE)

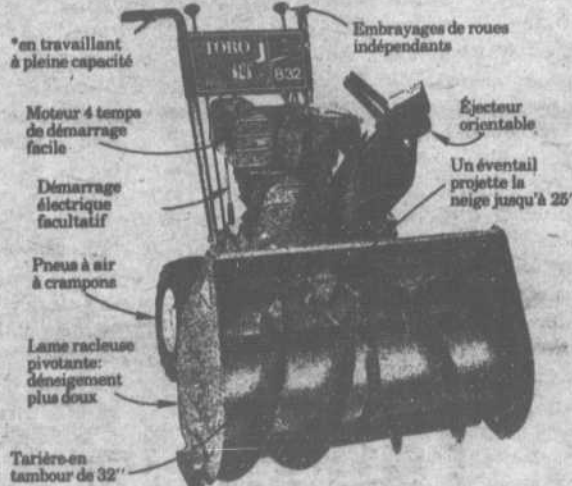
Communication-Québec fera une deuxième tournée à Terrebonne

L'équipe de Communication-Québec qui avait fait un séjour en juillet à Terrebonne pour renseigner davantage la population de la région sur les différents services offerts par le gouvernement du Québec, sera de retour à Terrebonne du lundi au vendredi 6 décembre. Francine Gravel que plusieurs ont eu l'occasion de

rencontrer à l'Hôtel de ville il y a quelques mois, dirige l'équipe en tournée. Elle sera heureuse de vous y rencontrer encore une fois et vous donner tous les renseignements désirés.

Communication-Québec sera donc à l'Hôtel de ville de Terrebonne, du 2 au 6 décembre, de 9h. le matin à 5h. l'après-midi.

Une tonne de neige à la minute!*



Aujourd'hui avec toute déneigeuse TORO à 2 phases, un démarreur de \$104,50* gratuit! (Cette offre expiré le 30 novembre 1974.) *Prix de détail suggéré.

TORO

Voyez ici les déneigeuses Toro:

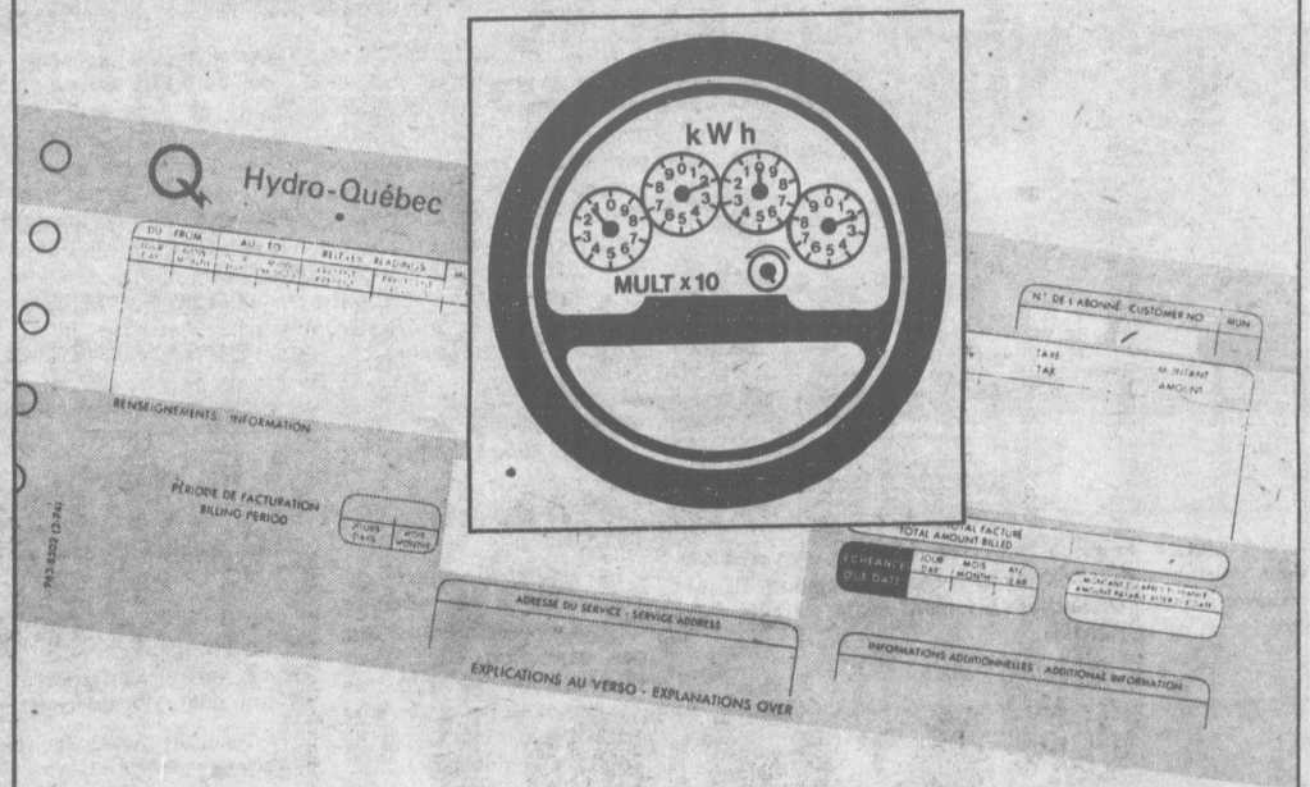
TERREBONNE EQUIPEMENT

Vente — Service — Réparation

145, rue Chapleau 666-6661

Terrebonne

Pour mieux vous servir



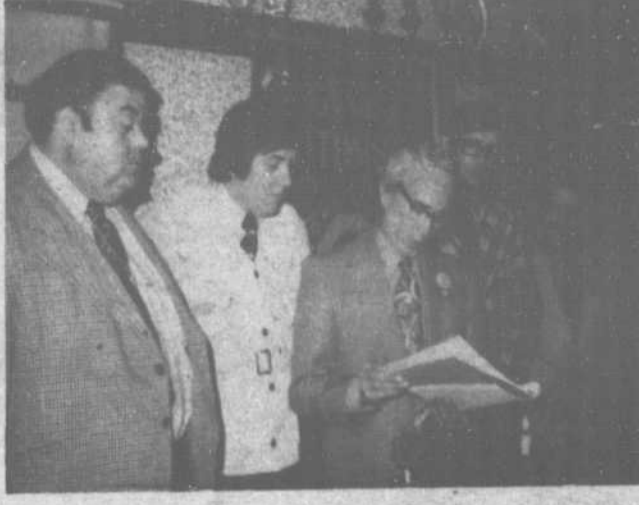
Avez-vous besoin d'explications à propos de votre compte ou de votre facture? Y a-t-il des renseignements qu'en tant que client vous aimeriez obtenir de l'Hydro-Québec?

Nous avons un service de la Clientèle qui compte plus de 50 bureaux à travers le Québec. Ils sont là pour vous offrir un service personnalisé, en répondant dans la mesure du possible à vos besoins particuliers. Quand nous pourrons vous être utiles, n'hésitez pas à communiquer avec les représentants de notre service de la Clientèle. Le numéro à composer apparaît sur votre facture.

Hydro-Québec



MADAME THERESE GUENETTE, de Jacques Guénette Fourrures, a été nommée la "Femme d'affaires de l'année" lors du souper-bénéfice des hommes d'affaires du Club Optimiste de Terrebonne, souper qui réunissait quatre-vingt-onze commerçants bien connus de Terrebonne. C'est M. André Leroux, à gauche, l'homme d'affaires de l'année dernière, qui a remis le certificat à Mme Guénette, en présence de M. René Dubois, responsable du souper.



Un nouveau membre Optimiste - De g. à dr. Jean-Marc Fontaine, parrainant Pierre Campeau, Jacques Guénette, président Optimiste, Edgar Rouleau, parrainé par Marcel Daneault, vice-président de l'Opti-Terrebonne.

Chandails de hockey

Dans l'édition du 6 novembre le Club Optimiste de Terrebonne faisait la présentation de chandails à Alain Héroux de l'équipe moustique, de hockey. Cette semaine le Club Optimiste donnait une autre série de chandails, cette fois à

l'équipe juvénile de hockey inter-cités de Terrebonne, représentée par Claude Michaud, assistant capitaine, accompagné toujours, par Marc Bonneville, responsable du hockey mineur inter-cités de Terrebonne.

(Robert Pagé)



Le groupe des jeunes méritants recevant leur certificat d'appréciation-jeunesse des mains de MM. Jacques Guénette et Claude Desjardins.



André Lauzon et Serge Doré ont reçu une plaque d'honneur pour leur dévouement et leur détermination. Ils sont ici avec Claude Desjardins, président de la semaine d'appréciation de la jeunesse.

A NICE, FRANCE - M. Richard Tremblay de Lachenaie, routier professionnel à l'emploi de Kingsway Transport Limitée de Montréal depuis deux ans, qui remporta l'été dernier le trophée de "Grand Champion" au Road-E-O, a participé la semaine dernière, à Nice, France, au tournoi international des chauffeurs routiers. Parti de Dorval mercredi de la semaine dernière, il devait être de retour cette semaine. Nous aurons plus de nouvelles à ce propos dans notre édition du 27 novembre. Sur notre photo prise lors de la présentation du trophée en juillet dernier, M. Alain Maislin, président du Rodéo, à gauche, présentant le trophée à Richard Tremblay.

Un vol par effraction

Le service de police de Terrebonne a fait enquête suite à une plainte pour vol par effraction chez Mme Lise Caron, au 720 rue Théberge où on a pris des articles pour une valeur de \$490. le 12 novembre.

A la volée

Mlle Jeannine Gaudet du 827 rue Léopold-Lachapelle, a fait rapport au service de police que deux jeunes venant vers elle en courant lui ont rafié son sac contenant environ \$100 le 15 novembre, à 19h45.

TAXI FERLAND
Service rapide et courtois
1610, rue Phillips (près de la 640)
477-0037
(6-13-20)

POSAGE - SABLAGE
PLANCHERS DE BOIS FRANC
Finition fini plastique
GERARD CLARK
TEL.: 644-2287



De g. à dr. Jean-Paul Sigouin, vice-président Optimiste, Marc Bonneville, responsable du hockey mineur inter-cités, Claude Michaud, capitaine-adjoint de l'équipe et Jacques Guénette, président de l'Opti-Terrebonne, qui présente le chandail symbolique.

Hercule, l'homme fort

Avec un bruit sourd, le dos de la pelle s'abattait sur les épaules et la tête de l'ours noir qui, en grognant, retraisait vers son abri. L'homme décapula une bouteille d'iode utilisé par les vétérinaires. Il aspergea généreusement son avant-bras droit où, d'une large blessure, coulait le sang généreux du lutteur d'ours. On se penserait en Europe Centrale au début du siècle alors que chaque tribu de bohémiens possédait ses ours à demi-dressés et ses lutteurs-dompteurs. Pourtant, cette scène se déroulait, rue Sainte-Marie, dans le vieux Terrebonne des années 30. Le lutteur, Hercule Alarie, est celui-là même qu'on a mis en terre vendredi dernier.

Zénon Alarie, son père, petit homme, doté d'une force peu commune, procréa des fils, que les jeunes du temps apprirent très tôt à respecter. L'idée même de se "coller" à Hercule était impensable.

Pas grand, 165 ou 170 livres, des cuisses, un torse, des biceps où les muscles, gros comme le doigt, se frottaient, s'aiguisaient les uns les autres, têtus comme une mûle, prompt comme la grêle, Hercule Alarie commence par se mesurer aux énormes blocs de glace que son père, ses frères et lui découpaient de la surface glacée de la rivière des Mille-Iles. Ces morceaux d'environ 12" x 18" x 30" étaient transportés, empilés et entreposés dans une grosse glacière. Des outils rudimentaires: sciottes, leviers, pinces rendaient la tâche ardue. Des bons bras constituaient l'élément essentiel de l'équipement et la famille en était bien pourvue.

L'été on détaillait cette glace aux "pratiques". Un jour, Hercule, âgé de 16 ou 17 ans, fit monter 16 "jeunesses" dans la voiture à glace. S'arc-boutant dessous, il souleva de terre contenant et contenu. Il se mérita, dès lors, la réputation d'homme fort.

Il travailla quelque temps aux abattoirs Davis. Au grand plaisir du contremaître et malgré le dépit de ses compagnons, il transportait sur ses épaules des derrière complets de boeuf (lire entre 300 et 400 livres) qu'il pendait aux crochets d'un habile coup des reins.

Hercule mangeait comme dix. C'était qui le verrait s'empiétrer. L'été ou l'on étendit une couche de "macadam" sur la route de terre et de pierre reliant Terrebonne à Mascouche (l'actuelle 18), plusieurs ouvriers passaient l'heure réservée au repas à regarder l'homme fort avaler goulument un gros pain de sandwiches accompagné d'un gallon de bon lait de vache.

Tout le monde connaissait tout le monde dans le Terrebonne 1925/1940. Le recensement de monsieur le curé Comtois totalisait 1200 ou 1300 personnes.

Pendant les années de la grande dépression, le travail était souvent rémunéré en nature. Les circulaires annonçant les ventes, les encans, les kermesses et autres nouvelles se distribuaient, porte à porte, par des chômeurs. On leur servait ensuite un lunch au restaurant du coin. Hercule devint tout de suite impopulaire pour ce genre de travail. La première fois, il avala deux douzaines de langues de porc marinées. Il se tira des foudres du marchand car sa force était sa meilleure garantie contre les représailles.

Il voulait devenir lutteur ou boxeur. N'ayant pas d'entraîneur, il préparait ses combats en courant, tous les matins, beau temps, mauvais temps, les quinze milles qui forment la distance: Terrebonne Bois-des-Filion (Pont David) - Saint-François-de-Sales vieux pont de Terrebonne. Sa carrière fût fort courte. Prompt à s'emporter, il mettait l'arbitre K.O. avant que ne débute le combat.

Vers 1935, un jeune terrebonnien revint de l'ouest canadien avec un ourson noir. Hercule Alarie en hérita et entreprit le dressage. Il creuse l'intérieur d'un solage en ruine et en fit une fosse de cinq ou six pieds de profondeur. Un abri rudimentaire protégeait son ours des intempéries. Au début, tout alla bien. Nous étions des dizaines de jeunes écoliers à regarder, avec des yeux ronds, le spectacle du lutteur jouant avec son ourson. Hercule fabriqua alors une large cage sur roues et se diploma lutteur d'ours. Il transportait sa cage, souvent à pieds, d'un village à l'autre. Des foules accouraient à Saint-Lin, Sainte-Anne-des-Plaines, Saint-Esprit. Le spectacle du dimanche était réservé à Terrebonne.

Mais l'ours grossissait. Ses dents acérées s'allongeaient et ses griffes s'aiguisaient. Il n'était pas toujours d'humeur à lutter et comme Hercule perdait souvent patience, la lutte pour le "fun" se transformait souvent en vrai combat. Les grognements de l'animal se mêlaient aux vociférations de son dompteur. Fréquemment le combat se terminait par un vicieux coup de patte de l'ours dont les griffes lacéraient les épaules d'Hercule et l'envoyait au plancher. Le vaincu, outragé, malgré le sang qui coulait, s'emparait d'un bâton et en frappait son adversaire pour lui montrer qui était le maître. Les deux antagonistes faisaient la paix en buvant deux ou trois gros "Kik" aux applaudissements de la foule.

Malheureusement pour l'homme fort, vers la fin de l'été l'ours s'évada deux ou trois fois. Les voisins complotèrent pour se débarrasser de cet animal encombrant et il mourut mystérieusement.

Avec la mort d'Hercule Alarie s'éteint l'époque des hommes forts du vieux Terrebonne.

J.-Jacques Corbeil

ECONOMISEZ

EPARGNEZ

ANDRE 5-10-15 INC.

653, SAINT-PIERRE

TERREBONNE

JOUR-BONNI

10%

DESCOMPTÉ!

SUR TOUS VOS ACHATS

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI,

21

22

23

NOVEMBRE

VARIETES *mart* INC.

950, BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE - 666-6153

PLAN MISE DE COTE POUR NOEL



GAGNEZ UN ACAPULCO

EN PARTICIPANT A LA PROMOTION

JUSQU'AU 20

TOUT ACHAT DE \$5 VOUS DONNE UN VOYAGE DE DEUX SEMAINES

VOYAGES KARAVEL

En collaboration avec

COMMENT PARTICIPER

- Le concours dure dix semaines, du 18 octobre au 20 décembre.
- Le tirage au sort du gagnant aura lieu le samedi 21 décembre.
- Pour participer, il suffit de faire vos achats chez les marchands d'achat, vous recevrez un coupon de participation que vous présenterez aux établissements.
- Pour justifier votre droit au tirage, il vous suffira de répondre à nos questions.
- Tous ont droit de participer au concours, sauf les employés de la famille.

 **pharmacie Yves MATHIEU**
 Tests de grossesse
 Esthéticienne-visagiste
 LIVRAISON GRATUITE

900,
 Place des Seigneurs,
 Terrebonne **666-3884**

LA FARANDOLE

Pantalons — Jupes
 Manteaux midi — Ceintures
 Chapeaux — Bijoux — Chandails



666-9809
 872, boul. des Seigneurs Terrebonne

 **ÉCOLE Galipeau musique**
 TERREBONNE ENRG.

Conc. : Clément Lacelle
666-6877
 886, des Seigneurs Terrebonne

LE VOYAGE A ACAPULCO COMPREND

- Vol aller-retour Montréal-Acapulco.
- Transport de l'aéroport à l'hôtel et vice versa.
- Visite de la ville.
- Quatorze nuits à l'hôtel Les Hamacas.
- Petit déjeuner continental.

PLUS — \$100 EN ARGENT

"A BONNE FRANQUETTE"
 Repas typiquement québécois
886, SAINT-LOUIS, TERREBONNE

MENU

Soupe aux pois d'Alfred	Tourtière de ma grand-mère
Pâté saumon de tante Rollande	Fèves au lard du chantier
Ragoût de boulettes à l'ancienne	Tarte au sucre d'la ti-mère

Repas d'enfants à demi-prix
SPECIAL DU JOUR: \$1.85

CENTRE LUMINAIRE L'ETINCELLE

LAMPADAIRES — LAMPES
 PLAFONNIERS — TAPISSERIE



450, boul. DES SEIGNEURS, TERREBONNE 666-4125

A meublement R. Simard
 MEUBLES NEUFS ET USAGÉS
 T.V. COULEUR
 "Échangeons vos vieux meubles pour des neufs"

625-9625
 66, BOUL. SAINTE-ANNE,
 SAINTE-ANNE-DES-PLAINES

 **ski-doo** 

gaston ONTANT enrg.
 Vendeur autorisé: BOMBARDIER "SKI-DOO"
 QUINCAILLERIE — EXCAVATION
 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

6310, boul. des Mille-Iles,
 St-François, Ville de Laval **666-6676**

Terrebonne Fleuriste Enrg.

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
 Mme A. S. BOISVERT
 Mme M. GAGNON

666-3329
 559, Masson Terrebonne

BOUTIQUE MARIE-HELENE ENRG.

VETEMENTS POUR DAMES ET JEUNES FILLES NOUVEAUTES EXCLUSIVITES
666-1483
 445 MASSON TERREBONNE

TAILLES 5 A 24 1/2 ANS

 **STATION SERVICE CONRAD LEBEAU**

Service général — Mécanique Remorquage

Spécialité: vente et réparation de pneus

808, Masson, Terrebonne **666-4769**

 **CHEZ LEO Variétés**

Léo Tétrault, propriétaire

DISQUES - RADIO - HOBBY

654, Saint-Pierre, Terrebonne, Qué. **666-3897**

Magasin J. GUENETTE
 155, SAINT-ANDRE, 666-8592



Tissus à la verge — Patron Butterick en magasin — Laine bouquet, aronelle, Phentex — Canevas pour artisanat, petit point — Accessoires de couture et tricot.

CENTRE DE PEINTURE | **COUVRE-PLANCHERS**

Peinture au prix du manufacturier **GASCON** Tapis Prêlart Céramique

BETONEL — SICO 40% d'escompte sur luminaire et tapisserie en stock.
 DENALT — SWING

477-0279
 197, chemin Gascon Terrebonne (près de la 640)

 **Salaison Adrien Limoges Inc.** 

CENTRE DE CONGELATION

666-4470
 126, CHAPLEAU TERREBONNE

 **R-PORT ENR**

531, RUE MASSON 666-6388 TERREBONNE
 YVON ET LAURETTE RHEAUME VOUS Y INVITENT

Peintures Benjamin-Moore,
 Tapisserie - Variétés - Ferronnerie
 Cadeaux - Linge d'enfants - Laine

A VOTRE MARCHÉ IGA 

JEAN-LUC DESJARDINS

Vous serez bien servi!

- Viandes de qualité
- Epicerie de cho'x
- Fruits et légumes frais

477-5757
 1500, ch. Gascon Terrebonne

VOYAGE A PULCO

ASSOCIATION DES MARCHANDS DE LA REGION

20 DECEMBRE

SE DONNE DROIT DE GAGNER CE
SAINES POUR DEUX PERSONNES

Collaboration
avec

LA REVUE DE TERREBONNE



PARTICIPER

du 1er décembre 1974 inclusivement.

à un endroit qui sera annoncé dans le journal.

Les marchands dont les annonces sont sur ces pages. Pour chaque \$5
de vous devrez déposer dans les boîtes placées dans les

répondre à une question facile.

chez les membres de La Revue de Terrebonne, les marchands membres et leurs



AMEUBLEMENT
DRAPERIES

COUVRE-
PLANCHERS

TERREBONNE

666-8762

666-4689


BV

931, LEON MARTEL
TERREBONNE, P.Q.

JVF
JD

BIJOUTERIE
A. McLAUGHLIN

Agent officiel
des montres
de qualité:
BULOVA
ACCUTRON
CARAVELLE
BIJOUX —
CADEAUX



666-3961
931, LEON-MARTEL,
TERREBONNE

SALON DE COIFFURE

LACHENAIE



1725, boul. St-Charles
Lachenaie

666-8715

 Spécialité: BOEUF DE MARQUE ROUGE

COMPTOIR DES VIANDES
LACHENAIE Enrg.

Prix Spéciaux — Congélateurs

1729, boul. Saint-Charles,
Lachenaie

666-4138

TABAGIE ROLLAND

2992, SAINTE-MARIE, MASCOUCHE

474-2400

JOUETS ET CADEAUX DE NOEL
VARIETES — REPAS LEGERS
AGENT LOTO-PERFECTA
ARTICLES POUR FUMEURS

 **MASCOUCHE**
PIZZERIA

LIVRAISON GRATUITE

3101, Ste-Marie Mascouche

474-2133

 **GARAGE**
F. BOYER Inc.

LAVE-AUTO

2843, boul. Sainte-Marie
Mascouche 474-2487

Dépositaire de l'essence
sans plomb

MARCHE LAMBERT

 EPICIER-BOUCHER
Boeuf de marque rouge
et bleue

FRUITS ET LEGUMES
BIERE FROIDE

LIVRAISON 474-2210

2799, STE-MARIE, MASCOUCHE

LES PETROLES COUTU INC.

Distributeur d'huile à chauffage,
gazoline et diesel

474-2483



1734, BOUL. SAINT-HENRI,
MASCOUCHE, QUE.

CHANTAL 5-10-15

515, Pincourt Mascouche-Ouest

666-9168

PLAN MISE DE COTE
VASTE CHOIX DE CADEAUX
— NOUVEAUTES —
VETEMENTS — CHAUSSURES
LINGERIE POUR TOUTE LA FAMILLE
Carte CHARGEX acceptée



 **VARIETES**
"METRO"

Cadeaux - Jouets - Lingerie -
Pet Shop - Peinture SICO

666-8243
882, DES SEIGNEURS TERREBONNE

Un profit net de \$6.901 au Palais des sports de Terrebonne en un mois

Des revenus de \$45,339.63, des dépenses de \$38,437.99 et un profit net de \$6,901.64, tel est le premier bilan qui a été présenté au comité du Conseil municipal par le régisseur du Palais des sports de Terrebonne, le 12 novembre. Tous les chiffres mentionnés à l'état financier sont pour la période se terminant le 31 octobre.

Voici le résumé de ce premier bilan:

LES REVENUS

Location de glace (1 mois)	\$ 7,280.00
Panneaux publicitaires	7,765.00
Restaurant	12,680.63
Patinage libre	2,299.75
Promotions	13,156.75
Location de glace (contrat hebdomadaire)	1,170.00
Location chronomètre	87.50
Location de cases	300.00
	\$45,339.63

LES DEPENSES

Entretien et conciergerie	\$ 3,929.93
Matériel de premiers soins	95.73
Papeterie, impressions	21.17
Publicité, agent, promotions	7,121.64
Fournitures alimentaires	7,975.39
Habillement des employés	529.13
Transport	60.56
Entretien de machinerie	580.23
Avis public	454.20
Frais de représentation	20.55
Salaire des employés (restaurant et aréna)	12,099.46
Salaire du régisseur	4,800.00
Allocation automobile	750.00
	\$38,437.99

Le secrétariat scolaire sera ouvert samedi

Tous les services du secrétariat au Conseil scolaire de Terrebonne seront disponibles au public le samedi 23 novembre, de 8h30 le

matin à 4h30 dans l'après-midi. Les contribuables qui désirent payer leurs taxes au cours de cette journée seront les bienvenus.



LA VIEILLE MAISON GRISE, une imposante structure de la rue Saint-Louis à Terrebonne, maintenant habitée par de nombreuses familles.

(PHOTO LA REVUE)

La vieille "Maison Grise" en vente

Une des plus anciennes propriétés de Terrebonne,

la vieille "Maison grise", au 645 rue Saint-Louis, propriété de la famille Emile Langlois depuis de nombreuses années, est mise en vente par un courtier en immeuble.

Selon les renseignements que nous avons obtenus de Mme Geneviève Masson, cette propriété aurait été construite par John Masson, fils de la seigneuresse Masson, après la mort de celle-ci (novembre 1883). On peut donc dire qu'elle fut construite entre 1883 et 1885.

Elle fut occupée ensuite en septembre 1909 par le sénateur Alphonse Desjardins qui fut maire de Montréal, journaliste émérite, père de Mme Geneviève Masson. Cette propriété fut longtemps inoccupée, au moins jusqu'en 1930. Puis, M. Raoul-Jean Fouré l'occupait durant deux ou trois ans et la transforma en hôtellerie-restaurant. Elle fut ensuite vendue à M. Emile Langlois.

Cette bâtisse a gardé un peu de son cachet ancien mais les constructions à deux étages qui prennent l'espace autrefois occupé par un grand parc lui ont enlevé tout son charme.

Récital de guitare classique

Il y aura au Cégep Lionel-Groulx un récital de guitares classiques par le Quatuor Royale de Montréal ce jeudi 21 novembre à 8 hres.

Soirée dansante à S.J.B. samedi

La desserte Saint-Jean-Baptiste de Saint-Louis-de-Terrebonne organise une soirée dansante à la Polyvalente Armand-Corbeil le samedi 23 novembre à 8h30. La soirée sera parrainée par les marguilliers de cette Fabrique et les profits seront versés à cette même Fabrique. L'admission est de \$6. par personne et des rafraîchissements seront distribués gratuitement. Ceux qui voudraient se procurer

des billets peuvent le faire en se rendant au Marché Jean-Luc Desjardins, chemin Gascon ou en contactant les marguilliers.

Depuis l'invention du phonographe, on a toujours dit ENREGISTRER ou GRAVER un disque. Le verbe endisquer n'existe pas.

un rêve à votre portée

Avec une HABITATION BEAVER, c'est FACILE pour VOUS aussi de devenir PROPRIÉTAIRE! Communiquez avec votre conseiller en Habitation Beaver dont le numéro de téléphone apparaît à droite. Il se fera un plaisir de vous renseigner et de vous procurer le nouveau catalogue illustré.

TÉLÉPHONE 666-3240
Jean-Paul Cloutier
HABITATIONS BEAVER HOMES

FAITES-LE MAINTENANT!

CHAUSSURES MIRACLE INC.

50 tonnes de chaussures à votre disposition

564, boul. des Seigneurs TERREBONNE

CHARGEX
666-1977

chez NAPOLI

Pizzeria Restaurant

TI-CUI-CUIT

POULET FRIT

PANÉ

3 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ..... **2.50**

6 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ..... **4.45**

9 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ..... **6.50**

12 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ..... **7.95**

15 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ..... **10.00**

20 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ..... **13.50**

LIVRAISON GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS DE 50¢ POUR PLUS DE 5 MILLES)

794 DES SEIGNEURS TERREBONNE

666-9211

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.

VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.

VENTE SINGER

\$258

Voici une autre aubaine Singer! La machine à coudre Stylist® avec ses 4 points extensibles, zig zag, droit, invisible et zig zag à points multiples, dispositif à boutonnières incorporé, et cadrans de commande.

- vaste choix de tissus de qualité
- accessoires de couture
- petits points
- laine et fil à broder
- poignées en bois pour sacs à main

Vaste choix de patrons en magasin

TISSUS GHISLAINE ENR.

510, St-Louis Terrebonne
Tél.: 666-9628

METRO

TOUTES LES MARQUES DE BIÈRE ET PORTER

666-4158

930, BOUL. DES SEIGNEURS

BEAUSOLEIL

LA PLUS GRANDE SURFACE DE LA REGION
REGORGEANT DE MILLIERS D'ARTICLES
LE MEILLEUR CHOIX — LES MEILLEURS PRIX... ET LA QUALITE!

529, ST-LOUIS • TERREBONNE

FAITES VOS MISES DE COTE MAINTENANT CHEZ LEO

654, SAINT-PIERRE,

TERREBONNE,

666-3897

LE PLUS GRAND CHOIX DE DISQUES ET DE CASSETTES DANS LA REGION

N.B. Quantité limitée pour chaque item en vente

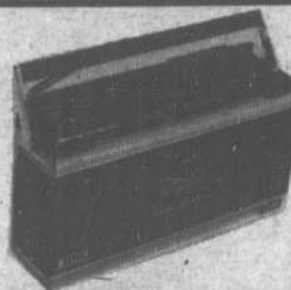


MAGNETOPHONES A CASSETTES STEREO

(aussi cassettes 8 pistes)

SPECIAL

\$29.77



Nous vendons les appareils enregistreurs à cassettes de marque AIWA de très haute qualité.

MODELE A PARTIR DE

\$99.00



LECTEURS 8 PISTES pour auto

SPECIAL

\$39.77

SPECIAL

Appareil ALSONIC portatif, radio AM combinée 8 pistes jouant à l'électricité, avec piles et adaptateur, pour auto et pouvant servir aussi comme amplificateur.



SPECIAL

\$69.95

**Jouets de tous genres + hobby.
Choix complet pour tous âges**



TOURNE-DISQUES pour enfants

SPECIAL

\$21.77



ORGUES ELECTRIQUES

SPECIAL

\$29.99



PISTES DE COURSE

à partir de

\$19.99

TRAIN ELECTRIQUE ET ACCESSOIRES

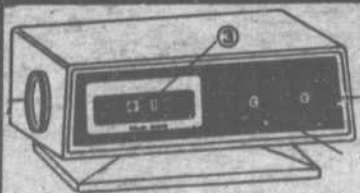


AM-FM AIR

radio multi-bandes police

SPECIAL

\$28.77

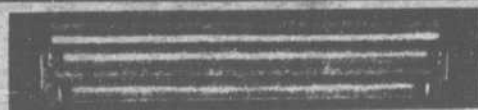


RADIOS

AVEC HEURES DIGITALES

SPECIAL

\$24.95



NEONS BLACKLIGHT

de 48 po.

SPECIAL

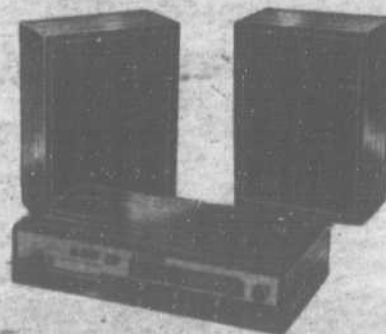
\$29.99



WALKIE-TALKIE 5 transistors

SPECIAL

\$15.95



CHAINES STEREO

A PARTIR DE

\$119.00

Avec \$5. d'achat, vous avez un billet gratuit pour un voyage à Acapulco

UN LEGER DEPOT RESERVERA TOUS VOS CADEAUX

"J'ai atteint l'objectif que je m'étais fixé: L'efficacité administrative"

André Larivière

Le reportage sur la Polyvalente Armand-Corbeil ne pouvait être finalisé sans l'assentiment du directeur de cette cité éducative, M. André Larivière. Contrairement à la majorité des directeurs d'école, André Larivière est peut-être le premier directeur de la Polyvalente à avoir réussi un tour de force "pas ordinaire", celui de s'être attiré la sympathie de tous et chacun de l'école autant des élèves que des professeurs et des cadres administratifs. Voici donc en bref, l'essence d'une entrevue que nous avons eue avec ce monsieur.

Le retour à l'horaire structuré, suite aux événements de l'an dernier, a-t-il permis l'amélioration que les parties souhaitaient tant?

"Le premier objectif du retour à l'horaire structuré était d'établir à l'école un climat stable qui permettait à l'élève de faire la part des choses; ce que ne favorisait pas l'horaire modulaire flexible. Vous savez, il est très difficile pour un élève du niveau 1, 2 et même 3 de retrouver ce qui est bon pour lui, de faire la différence entre le besoin et la nécessité pour lui d'acquiescer des connaissances et le plaisir que lui propose nécessairement la vie sociale d'une école d'aussi grande envergure. Ce but a été atteint ce qui ne veut pas dire nécessairement que tous les problèmes sont résolus."

Est-ce que les parents, eux sont satisfaits?

Tous les commentaires qui m'ont été formulés de la part des parents depuis

le début de l'année ont été favorables. Il reste que par la force des choses et on le comprendra, les parents sont sans doute les gens les moins bien informés dans le système d'éducation. La formation de comité d'école se veut une façon d'impliquer de plus en plus les parents à participer à la vie intellectuelle et sociale d'une école et c'est de cette façon que l'information et la compréhension seront atteintes.

L'horaire structuré est-il la réponse aux problèmes?

L'horaire structuré s'avère la solution immédiate à un problème précis, soit l'encadrement des étudiants. Il est sûr cependant, que ce système a des désavantages aussi bien que des avantages. Prenons seulement les loisirs, l'horaire structuré ne favorise pas ce secteur; les seules possibilités pour mettre en branle des activités en terme de temps sont le midi et le soir après les cours. Vous comprendrez qu'à l'heure du midi, le temps est très limité si l'on tient compte que les élèves doivent prendre le temps de manger. Tandis que le soir, faire des activités est extrêmement coûteux en transport.

Les professeurs se retrouvent-ils dans ce nouveau système?

Répondre à cette question est chose difficile. Je dirais que 75% des professeurs sont heureux de la tournure des événements face exclusivement aux problèmes de l'école de l'an dernier, et de voir que cette année les élèves sont mieux. Cependant, je suis

sûr que 100% des professeurs sont mécontents sur les problèmes de fond qui existent non seulement à cette école mais dans tout le système d'éducation québécois.

Et dans l'ensemble, les élèves sont-ils satisfaits?

Le seul groupe qui a réclamé un changement pédagogique est celui des 150 élèves du secondaire 5 qui a demandé de mettre à l'essai la déstructuration d'un cours, quitte, si l'essai est concluant, d'appliquer le même principe à deux autres cours. Pour les autres niveaux, je ne crois pas qu'il y ait une prise de conscience de la philosophie pédagogique. De toute façon, il n'y a qu'un moyen de sentir l'amélioration intellectuelle des élèves de cette année par rapport à ceux de l'an dernier; ce sera de compiler et de comparer les résultats finals de chacune des années et aussi de le faire au niveau de chaque trimestre. Un autre aspect de la question, est la grande diversité de la clientèle scolaire. On pourrait diviser les élèves en trois grands groupes, dépendant de leurs âges. Les 11 et 12 ans qui sortent de l'école primaire et qui conservent la même conception du niveau secondaire: ils ont besoin qu'on les dirige et qu'on les sécurise. Puis ce sont les 13, 14 et une partie des 15 ans qui passent, eux, par une phase très difficile de leur existence: la puberté. Ceux-là se considèrent presque comme des marginaux et bien peu acceptent le dialogue. Enfin, il y a les 16 ans et plus qui

recherchent leurs possibilités et acceptent de dialoguer, ils prennent conscience qu'ils ont le leadership dans l'école et prennent des initiatives.

Est-ce que l'on compte faire des changements?

Non, pas dans l'immédiat. Comme je l'ai déjà dit, ce qui compte pour le moment, c'est d'assurer une saine pédagogie propice à l'étude. Ensuite, nous pourrions nuancer et faire des expériences comme nous le ferons bientôt avec la déstructuration de quelques cours du secondaire 5. Nous sommes présentement à l'étape zéro et j'essaie d'établir un climat de dialogue sans toutefois tomber dans le "peace and love" si je puis m'exprimer ainsi.

Est-ce que vous personnellement, vous avez atteint les buts que vous vous étiez fixés?

Le grand objectif que je m'étais fixé quand j'ai été nommé directeur de cette école était d'offrir un service d'efficacité administrative pour instaurer un climat de confiance. Je m'explique: prenons par exemple l'ho-

raire des élèves, c'est la première fois cette année depuis la fondation de cette école que 80% des étudiants ont un horaire sans erreur à leur entrée en septembre. Il y a aussi les locaux qui ont été divisés de telle façon que les profes-

seurs minimisent leurs déplacements à 2 ou 3 locaux. Seuls six professeurs doivent se déplacer dans plus de trois locaux car il s'est avéré impossible de faire autrement. Oui j'ai atteint l'objectif que je m'étais fixé.



ANDRÉ LARIVIÈRE, directeur de l'école polyvalente Armand-Corbeil, a atteint selon lui l'objectif qu'il s'était fixé.

(PHOTO LA REVUE)



LA BIBLIOTHEQUE à la polyvalente Armand-Corbeil: un endroit assez bien fréquenté.

(PHOTO LA REVUE)

Projet de déstructuration des cours pour les étudiants du secondaire V

Les quelque 150 élèves qui composent le niveau du secondaire 5 à la Polyvalente Armand-Corbeil, ont accepté un projet de déstructuration de certains cours. Pour leur niveau, le projet a été préparé par un groupe d'étudiants représentants du secondaire 5. Mentionnons qu'actuellement, tous les niveaux secondaires de la Polyvalente Armand-Corbeil sont régis par un horaire qualifié de "structuré" limitant l'initiative des élèves. On se rappellera l'imbrroglio survenu l'an dernier à cette école à la suite de plaintes de parents inquiets du rendement scolaire de leurs "enfants". On avait alors décidé de structurer plus sévèrement l'horaire.

Le projet consiste à déstructurer une période par jour par matière, c'est-à-dire avoir la libre orientation des déplacements dans l'école. On pourrait alors se diriger soit au local régulier, à la bibliothèque, au Salon étudiant du secondaire V, à la cafétéria ou encore sur les terrains exté-

rieurs de l'école. L'expérience sera tentée avec un cours pendant un temps défini. Les étudiants suggèrent que cette période d'essai se fasse à partir du moment où le projet sera accepté par la direction (mi-novembre) jusqu'aux vacances de Noël. Si après cette période d'essai, les résultats sont satisfaisants, les élèves voudraient que l'on applique les mêmes procédures consécutivement à deux autres cours.

Dans un écrit remis aux étudiants de secondaire 5 ceux-ci mentionnent qu'étant les plus âgés et les plus anciens de l'école et ayant un sens plus développé de l'autonomie, ils ont des besoins spécifiques de s'adapter à des méthodes plus personnelles de travail.

"Un stade transitoire entre notre stage à la Polyvalente et notre entrée imminente, soit au Cégep, soit sur le marché du travail, s'impose."

Le projet a d'autant plus de valeur quand on sait qu'il est la suite logique d'un avant-projet préparé

par le directeur de l'école lui-même, M. André Larivière. La réunion entre la direction et les étudiants du niveau 5 a donc eu lieu le vendredi 8 novembre. A la suite de la rencontre, M. Larivière a déclaré que les revendications des étudiants du Secondaire V étaient officiellement acceptées et qu'elles seraient en vigueur dès cette semaine.

Québec ramène à \$297,692 un budget d'immobilisation fixé à \$1,404,123

Le budget d'immobilisation du Conseil scolaire de Terrebonne qui avait été fixé à un minimum de \$1,404,123 pour l'année scolaire en cours, a dû être diminué à \$297,692, à la suite d'une étude par le ministère de l'Éducation. Rappelons que le gouvernement provincial laisse "sécher" tous les projets de construction d'écoles.

En avril dernier, le Conseil scolaire avait adopté un budget d'immobilisation de \$4,547,988 et demandé à Québec de répartir ce montant comme suit: \$1,404,123 pour l'année en

cours et \$3,143,865 pour l'année 1975-1976. A même ces montants on aurait construit une nouvelle école dans le secteur de la Côte de Terrebonne et procédé à l'agrandissement d'une école à Mascouche.

Le montant de \$297,692 sera distribué ainsi: \$45,242 pour le mobilier, l'appareillage, l'outillage et le matériel roulant; \$84,500 pour les projets à caractère physique; \$160,000 pour les locaux pré-usinés et \$7,950 pour le plan de développement des langues.



La description

des programmes et

l'horaire des cours offerts

par l'éducation des adultes

du Cégep Lionel-Groulx

est maintenant disponible

C'est gratuit et ça n'engage à rien

IL SUFFIT DE DONNER

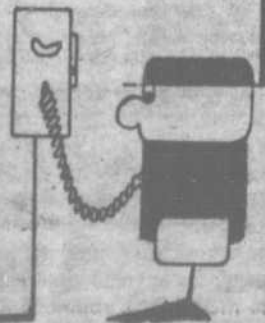
UN COUP

DE FIL...

jour: 430-3120

poste 24

soir: 430-3124





Il n'y avait pas de conflit de personnalité au Palais des sports de Terrebonne selon des membres du Conseil municipal et d'autres personnes qui gobent tout ce qu'on leur dit. Pourtant, ça n'a pas empêché nos représentants à l'hôtel de ville de se pencher sur la question. La preuve? Une nouvelle définition des tâches qui permettra à chaque responsable et au Comité consultatif de connaître très exactement ce qu'on attend d'eux.

Toutes ces questions que nous posons au Conseil municipal, toutes ces opinions que La Revue inscrit dans ses pages, n'ont qu'un seul but: informer, bien informer les contribuables qui ont droit à une information complète. Les gens qui croient que le journal prépare les prochaines élections municipales en publiant de telles informations cherchent tout simplement des excuses pour masquer leur incompetence... ou leur dépit.

Nous sommes familiers des gros mots au Québec mais certains dépassent la mesure. Ainsi, le député Cadieux de Beauharnois, au cours d'une intervention à l'Assemblée nationale à la fin d'octobre, a cité cette phrase prononcée par le célèbre Michel Chartrand suite à une manifestation des syndiqués de la FTQ. En parlant de ministre du Travail, M. Cournoyer: "Lui, il ferait un beau mort comme Pierre Laporte". Le député Cadieux a demandé au ministre de la Justice d'arrêter ces inconsciences.

Avec Hercule Alarie qui vient de mourir et tous ceux-là qui depuis quelques semaines nous ont quittés pour un monde meilleur, reviennent des bribes de souvenirs de jeunesse et on se surprend dans ces moments-là à revivre par la pensée des moments délicieux qu'on croyait oubliés à tout jamais. Les plus âgés des citoyens de Terrebonne se souviennent-ils de cette époque qui voyait les hommes travailler d'une étoile à l'autre pour l'honneur de travailler, pas pour la paye. Ainsi, Hercule Alarie qui tuait du bétail à la boucherie de son père, Zénon, tenant étal rue Sainte-Marie avant le grand incendie de Terrebonne le 1er décembre 1922, qui amenait les animaux à pied dans les rues pour les commerçants de la région et qui transportait ensuite la viande à Montréal avec la voiture et le cheval avant le lever du soleil (pour garder la viande fraîche). Le voyage à Montréal par la montée Masson, le traversier à Saint-Vincent-de-Paul et la rue Saint-Laurent prenait pratiquement la journée. Comme nous sommes loin de l'auto-route 25 sur laquelle on est supposé filer à 60 milles à l'heure!

Plusieurs lecteurs de LA REVUE nous ont approuvés lorsque nous avons lancé l'appellation PALAIS DES SPORTS (au lieu de l'ARENA anglais). Et vous, qu'en pensez-vous? Pourquoi ne pas nous téléphoner au journal pour nous faire connaître votre opinion (666-3719) ou mieux, nous écrire.

L'architecte Folch-Ribas obtient le prix France-Canada

L'architecte Jacques Folch-Ribas de Montréal, bien connu dans les cercles municipaux et scolaires de Terrebonne (il a fait les plans de plusieurs écoles ici), vient de recevoir le prix littéraire France-Canada pour son ouvrage "Une Aurore boréale", édité chez Laffont à Paris. Le jury, présidé par Pierre Emmanuel, membre de l'Académie française, a décerné le prix à la Délégation générale du Québec à Paris. M. Folch-Ribas est né en 1928. Journaliste à Paris de 1948 à 1954, il est actuellement, à Montréal, professeur, critique d'art, historien et architecte. "Une Aurore boréale" est son troisième roman.

Vos achats des fêtes

Plusieurs feront plus tôt cette année leurs achats de cadeaux des fêtes avant que tout augmente encore. Un bon conseil: Achetez dans la région. On y trouve à peu près tout et à des prix aussi abordables qu'à Laval ou à Montréal et avec beaucoup moins de fatigue. Les magasins de cadeaux, les pharmacies, les marchands de meubles, d'appareils mé-

nagers, les bijouteries, les étalages de variétés et d'articles de sport offrent des marchandises qu'on trouve dans les grandes agglomérations et très souvent à meilleur compte. En plus ça fait marcher davantage le commerce dans notre région et tout le monde en bénéficie, même nos villes qui encaissent une partie de la taxe de vente.

Plusieurs délégués du comté au congrès annuel du Parti libéral du Québec

Le Parti Libéral du Québec tiendra à l'hôtel "Québec Hilton", vendredi, samedi et dimanche, 22, 23 et 24 novembre, son 18e congrès annuel sous le thème général "Québec, c'est toi".

Plusieurs délégués du comté de Terrebonne participeront à ces assises dont Me Denis Hardy, député du comté et ministre des Af-

aires culturelles, le président de l'Association libérale, Me Robert Gravel, N.P.

(Terrebonne), Mme Denise Bérubé, vice-présidente (Rosemère), M. Jean Laverdière (Sainte-Thérèse), MM. Paul Myre (Ste-Thérèse), Yves Parent (Sainte-Thérèse), Robert Désautels (Sainte-Thérèse), Denis Trahan (Sainte-Thérèse).

MM. Réjean Myre (Lorraine) et Philippe Grehon (Terrebonne) représenteront les jeunes de moins de 25 ans. Mesdames Madeleine Bleau (Bois-des-Filion), Claudette Myre (Sainte-Thérèse), Gaby Sauvé (Blainville) et Réjean Myre (Lorraine) seront les représentantes des dames.

Chez les jeunes femmes de moins de 25 ans: Da-

nielle Beaupré (Saint-Louis-de-Terrebonne) et Danielle Ouellette (Terrebonne).

Le Premier ministre Robert Bourassa s'adressera à deux reprises aux militants libéraux réunis; la première

fois le vendredi 22, à l'ouverture du congrès, et la seconde fois le dimanche 24, à 15h30.

3 bonnes raisons de choisir un télécouleur



1 il nécessite le moins de réparation.

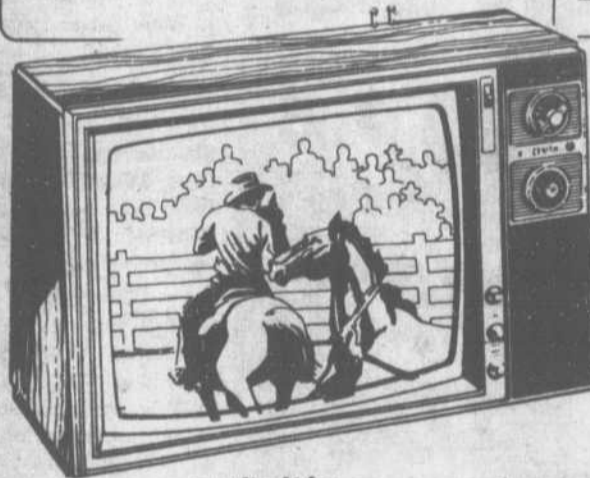
Selon un récent sondage à l'échelle nationale auprès de techniciens indépendants, Zenith est le télécouleur qui nécessite le moins de réparation dans une proportion de 2 pour 1.

2 La plus haute qualité

Dans ce sondage, les techniciens indépendants ont nommé le télécouleur Zenith comme étant celui qui offre le plus haut degré d'excellence.

3 Plus de techniciens le préfèrent.

Plus de techniciens indépendants en télévision possèdent un télécouleur Zenith que tout autre marque.



Quantité limitée

20" COMPACT

LE BERMUDA • F4002W
Grande image Chromacolor de format familial dans un cabinet de couleur noyer américain veiné de format compact. Châssis Titan 101 transistorisé à plus de 90%. Système de syntonisation "Super Video Range" transistorisé. Garde teinte automatique.

\$449.

Voyez les nouveaux **ZENITH** 1974 transistorisés.

CHROMACOLOR II

Les Ameublements **roger ouimet inc.** Magasin Prestige

704, rue Saint-Pierre, Terrebonne 666-4119

Les H.L.M. seraient prêts en janvier seulement



LES HABITATIONS A LOYER MODIQUE de Terrebonne autour desquelles s'affairent les employés de Couvrette Construction depuis plusieurs mois, ne seraient prêts qu'en janvier 1975. Selon le contremaître du chantier, M. Hector Sylvain, deux ensembles seront terminés avant la fin de l'année et les trois autres devraient suivre par quinze jours d'intervalle si le temps se maintient au beau. Une fois terminées ces habitations, 60 logements seront disponibles.

L'administrateur, M. Georges Lafond, a déclaré à LA REVUE que les futurs locataires pourraient peut-être entrer en février ou mars vu l'arrêt des travaux durant les fêtes. De toute manière, de nombreuses demandes ont été faites pour ces logements et elles seront considérées au mérite. Les familles intéressées voudront bien communiquer avec l'administrateur en composant 666-9424 ou en écrivant à M. Lafond au 894, rue L.H. Desjardins, Terrebonne.

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

Assemblée du Conseil municipal

(LA PLAINE) A une session ajournée le lundi soir 11 novembre du Conseil municipal participaient les conseillers Rolland Vanier, Réal Lauzon, Gaétan Fournelle, Bernard Guilbault, sous la présidence du maire Philippe Villeneuve.

SUBDIVISION - Le plan de lotissement de terrains appartenant à M. Antonio Viola a été approuvé.

HYDRO - Une demande pour l'installation de lumières de rues aux intersections des chemins publics dans la municipalité a été faite à l'Hydro-Québec.

AUTORISATION - Le Conseil a autorisé les ingénieurs Leroux, Leroux,

Nantel, Papin & Associés à faire l'étude et les plans des travaux de voirie dans plusieurs rues au tarif de 10 pour cent pour les travaux n'excédant pas \$100,000, payable lorsque les travaux auront été terminés.

AVIS - Le conseiller Fournelle a donné avis de présentation d'un règlement pour fixer l'indemnité du maire et des conseillers.

AVIS - Le conseiller Fournelle a donné avis de

présentation d'un règlement amendant le règlement de lotissement 159.

ACHATS - Trois burins et 1,000 étiquettes seront achetées par la municipalité pour mettre en marche l'Opération Volcan de la Sûreté du Québec. (NDR - Il s'agit d'identifier les objets dans les maisons pour contrer le vol).

GARAGE - Le conseiller Réal Lauzon a été autorisé à faire faire l'installation électrique nécessaire au garage municipal.

Les nouvelles

(La Plaine) Les naissances récentes dans la paroisse. J. Yan, fils de M. et Mme Jacques Bourgault (Lorraine Leblanc).

J. Patrick, fils de M. et Mme André Carle (Monique Soulières).

J. Roger, fils de M. et Mme J.M. Girard (Patricia Gagnon).

J. Pascal, fils de M. et Mme Conrad Ethier (Nicole Corbeil).

J. Pascal, fils de M. et Mme Gilbert Mathieu (Claudette Dubois).

Marie, Suzanne, fille de M. et Mme Jean Léveillé (Marylyn Kelley).

Marie, Nancy, fille de M. et Mme Serge Layette (Aurore Sicard).

Décès Jalbert

Le 26 octobre avaient lieu les funérailles de Jacques Jalbert, fils de M. et Mme Jean Jalbert, décédé à l'âge de 20 ans après une courte maladie.

Décès Quevillon

En octobre est décédé M. Athanase Quevillon, premier promoteur du boulevard Laurier. C'est lui, en effet, qui, le premier, divisa sa terre en terrains qu'il fit cadastrer; il fit des rues et vendit lui-même ses terrains. A lui, nos hommages, et, à sa famille, nos condoléances.

Psycho-Education

Mlle Ginette Leclerc ayant terminé quatre années d'études en psycho-éducation à l'Université de Montréal, est à l'emploi d'un centre de rééducation de Montréal. Ginette est la fille de M. et Mme Paul-Eugène Leclerc.



Nous posons les barres de fer sur toutes marques d'autos pour trailers et roulettes

ROMÉO VAILLANCOURT ET FILS

103, rue St-Louis, Terrebonne

Jour: 666-8596
Soir: 666-4933



CLINIQUE DE TV BEAULIEU
SERVICE A DOMICILE
TV NOIR ET BLANC
TV COULEURS
Tél.: 666-8066
141, LEON-MARTEL TERREBONNE



MAJOR SERVICE DE LOCATION

Nous louons: Mixers, Drills, Sabieuses à plancher
Rotoculteurs, Compresseurs, etc.
Livraison sur demande

477-0045
1002, Philips Road, Terrebonne Heights

chez NAPOLI
Pizzeria Restaurant

100 SORTES DE PIZZAS

- SPAGHETTI
- RIGATONI
- LASAGNA

LE PLUS GRAND CHOIX DE PIZZAS DE TOUT LE QUEBEC (frais de .50¢ pour plus de 5 milles)

794, DES SEIGNEURS TERREBONNE

Ouvert tous les jours de 10h30 a.m. à 1h p.m.
Vendredi et samedi de 10h30 a.m. à 3h a.m.

666-9211

666-9219



Boudrias & Chapleau Inc.

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage électrique
391, rue Saint-Pierre
TERREBONNE 666-4422



No 4-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE: ARMOIRES — MOULURES

91, Montée Masson, Terrebonne

Rajeunissez votre cuisine

Evitez les intermédiaires
Faites affaire directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



Beauté
Élégance
Diversité
avec

LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
Vanités — Dessus de comptoirs moulés
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

1500, Hanson
(Par Chemin Gascon
et rue Angers)

St-Louis-de-Terrebonne
666-1276 — 677-2857



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel
Tél.: 666-4689
TERREBONNE

TAPIS PRELART TUILE

TAPISSERIE DRAPERIES STORE



Assemblée générale de la Société Nationale des Québécois

L'assemblée générale annuelle de la Société nationale des Québécois du diocèse de Saint-Jérôme aura lieu le mercredi soir 27 novembre à compter de 8h au sous-sol de la Caisse popu-

laire de Sainte-Thérèse, au 37 rue Turgeon, Sainte-Thérèse.

On remettra alors les rapports annuels de la société et il y aura élection du bureau pour l'année qui vient.

Par la suite, il y aura période d'échanges sur les actions possibles de la société dans le milieu.

Le président directeur général de la SNQ, M. Léo Jacques, sera à la réunion à laquelle tous les membres et leurs amis sont convoqués.

Les dirigeants actuels ont décidé de tenir cette réunion à Sainte-Thérèse cette année afin d'être plus présente dans le sud du comté.

Célébration de l'année sainte à Saint-Jérôme le 26 novembre

Les paroissiens de Terrebonne et de la région sont invités à participer le mardi soir 26 novembre, à la célébration de l'Année sainte qui aura lieu au Palais des sports de Saint-Jérôme. Les personnes intéressées voudront bien donner leur

nom au presbytère (666-3451). Si les adhésions le justifient, on organisera un service d'autobus qui partira de Terrebonne au plus tard à 7h. Les paroissiens en auto voudront bien se rendre au terrain de stationnement de l'église pour 6h45.

S.E. Mgr Bernard Hubert, évêque de Saint-Jérôme présidera à la célébration eucharistique qui sera suivie d'une fête populaire.

Pèlerinage à la Trappe d'Oka

Au moins cinquante paroissiens, dirigés par le chanoine Charles Lussier, curé de la paroisse Saint-Louis-de-France de Terrebonne, participaient mercredi soir de la semaine dernière à la clôture des cérémonies de l'année sainte à la Trappe d'Oka. Au moins 400 autres personnes venant des autres paroisses du diocèse étaient sur les lieux. Ce pèlerinage faisait suite à deux journées de prière en l'église de Terrebonne animées par l'abbé Yvon Bigras.

Les pavages ont été refaits?

On nous a donné l'assurance lundi matin au journal que tous les pavages seraient refaits là où on a dû l'enlever pour refaire les puisards dans la rue Saint-Louis. Rappelons que depuis plusieurs semaines les automobilistes devaient ralentir considérablement s'ils désiraient conserver leurs véhicules en bon état, l'asphalte étant enlevée sur toute la largeur de la rue.

Plusieurs demandes ont été faites par le directeur des Travaux publics en ce sens et lundi matin, l'entrepreneur responsable, Paul Dubé & Fils Limitée, a déclaré à La Revue que le travail était commencé et qu'il serait terminé cette semaine.

GRAND GALA DE LUTTE

DIMANCHE A 2H30 P.M.

au Manoir de Mascouche

LE GRAND ANTONIO

(l'homme le plus fort du monde — 510 lb)

"BULL IGOR"

(champion international)

et 6 combats avec des lutteurs de la TV

Même le son est authentique!

TRIUMPH TR 6



TRIUMPH TR 6

Le vrombissement émis par les deux tuyaux d'échappement vous dit qu'il s'agit d'une vraie voiture sport! Fougueux six cylindres — 2½ litres — à deux carburateurs Stromberg. Déflecteur frontal d'un noir mat. La TR 6 est le choix des puristes!

Vezeau Automobiles Inc.

Tél.: 666-8032

509, rue

Saint-François

Terrebonne



NOUS RAMASSONS GRATUITEMENT



VOS VIEILLES AUTOMOBILES

POUR DEMOLITION SEULEMENT (FERRAILLE)

Téléphonez maintenant

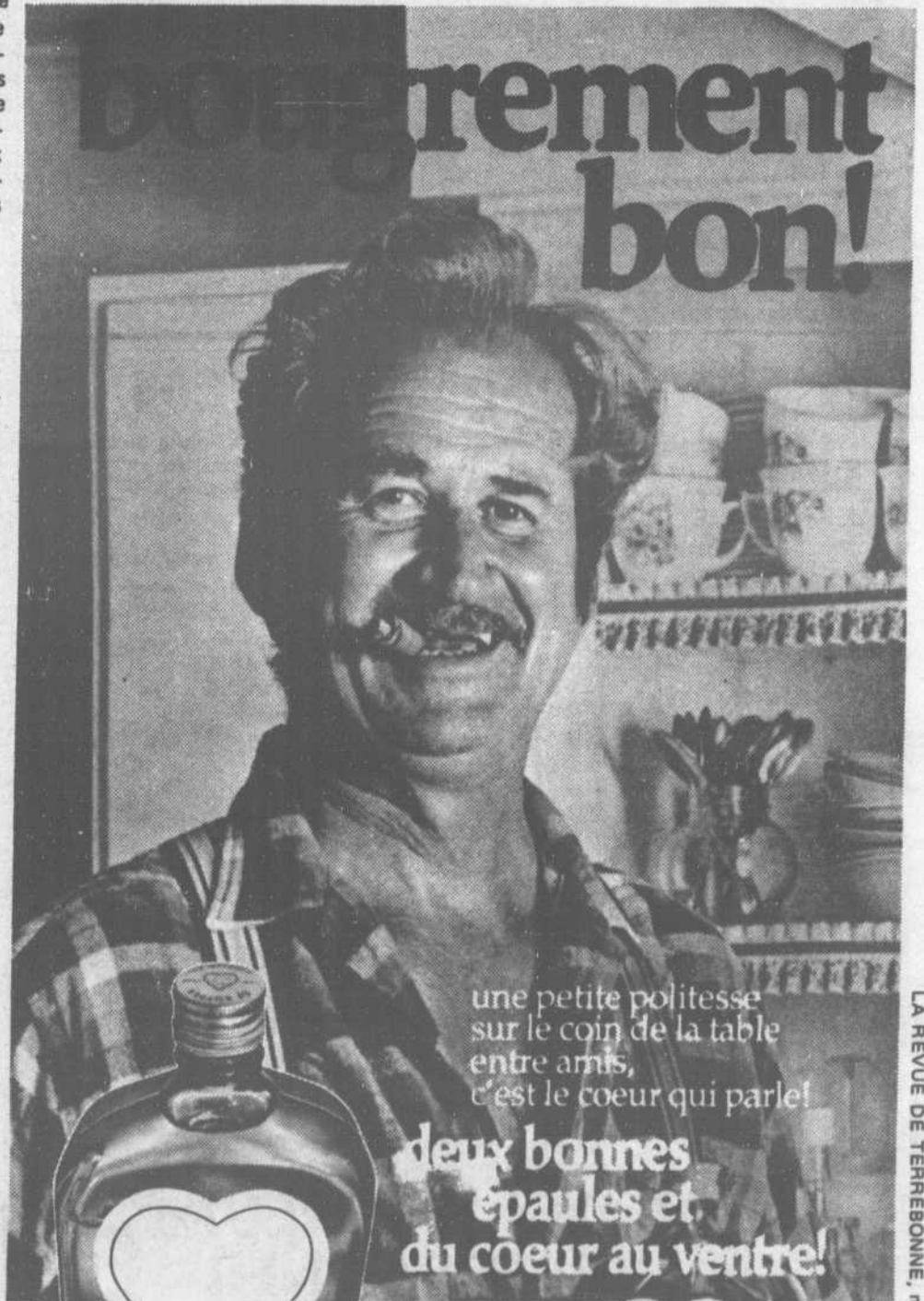
METAUX GAMMA

PRESSED METALS INC.

323-5501 • 326-6643

GARDONS NOTRE ENVIRONNEMENT PROPRE
EMBELLISSONS NOS TERRAINS

rement bon!



une petite politesse sur le coin de la table entre amis, c'est le cœur qui parle!

deux bonnes épaules et du cœur au ventre!

de le gin au grand cœur
Kuyper

Blended Gin - Distillé au Québec par John de Kuyper & Fils (Canada) Ltée

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

La subvention de \$4 millions touchera le projet de Mascouche-Ouest et les travaux d'épuration régionale

(P) C'est tout souriant et bien détendu que le député Jean Perreault s'est présenté dans la salle du Manoir de Mascouche, lundi soir dernier et il avait en mains toutes les réponses aux questions que les citoyens de Mascouche étaient venus lui poser.

Devant une salle qui contenait environ 200 personnes, le député Perreault a apporté d'importantes précisions sur l'affectation de la subvention de \$4,085,600 approuvée par le conseil des ministres. Auparavant, le maire Gilles Forest avait tenu à préciser que la priorité serait accordée aux travaux requis dans le secteur Mascouche-Ouest et c'est cet élément des informations qui a fortement orienté les discussions.

Le représentant du comité de L'Assomption a d'abord voulu souligner le fait que ce sont les gens du secteur Mascouche-Ouest qui ont amorcé les démarches pour

les services essentiels dans leur secteur. Après avoir été sensibilisés à ce problème, les autorités gouvernementales se sont vite rendu compte que ce projet était trop onéreux pour la concentration de population concernée et qu'il fallait en outre tenir compte de la nécessité de déverser les égouts dans la rivière des Mille-Iles.

Il fallait donc songer à un réseau collecteur d'égouts et à une usine régionale qui corrigerait la situation actuelle alors que plusieurs milliers de familles déversent leurs égouts directement dans la rivière des Mille-Iles. C'est devant cette nécessité et l'urgence de remédier à la situation dans Mascouche-Ouest que le ministre de l'Environnement a accordé la subvention de \$4,085,600, laquelle touche, en fait, quatre municipalités soit St-Louis de Terrebonne, Terrebonne, Mascouche et Lachenaie.

L'aide gouvernementale touche surtout les travaux régionaux, c'est-à-dire le collecteur et l'usine d'épuration de Lachenaie. En fait, seulement \$665,200 seront versés pour le secteur Mascouche-Ouest proprement dit alors que \$2,200,000 seront versés pour l'égout collecteur dans le territoire de Mascouche. Le reste de la subvention servira à aider au financement des travaux dans les autres municipalités concernées dans le projet régional d'épuration des eaux usées. Il faut d'ailleurs souligner le fait que le gouvernement fédéral doit verser une subvention de \$1,136,600 pour la réalisation de ces travaux d'épuration.

Le programme d'aide gouvernementale prévoit la réalisation finale des travaux pour 1977 ce qui implique que l'usine d'épuration régionale pourrait être en opération à la fin de cette année. Ceci implique

également que chacune des municipalités concernées devra réaliser la portion des travaux située sur son territoire et accepter de contribuer financièrement à la réalisation des travaux communs.

Le député Perreault n'a pas parlé d'ordonnance ni de représailles mais ses propos ont démontré la fermeté du gouvernement devant ce projet d'épuration des eaux usées et nul doute que des mesures seront prises pour qu'une ou l'autre des quatre municipalités concernées ne puisse entraver la réalisation de ce projet. Il ne fait pas de doute que ce projet suscitera des objections dans certains milieux si l'on considère le fait que, dans le cas de Mascouche, il s'agira d'une augmentation de taxe de \$56. par année pour les familles concernées et qu'on peut s'attendre à des sommes semblables dans les autres municipalités qui font partie du projet. Il faut dire toutefois que les membres du conseil de Mascouche n'ont manifesté aucune réticence devant ce projet régional et il est à souhaiter que les autres représentants des autres municipalités réagissent de façon aussi positive.

Le député Perreault a tenu sa promesse

(PV) Même si les délais qu'il s'était fixés ont été largement dépassés, on peut dire que le député Jean Perreault a tenu sa promesse face à la population du secteur Mascouche-Ouest. Comme il l'avait promis, il a obtenu les subventions requises pour que le coût des travaux ne dépasse pas \$135 par année pour les familles de ce secteur et les chiffres présentés lundi dernier respectent ce montant.

Il faut toutefois préciser qu'il s'agit là d'une somme nominale pour un usager dont le terrain ne dépasse pas 100 pieds de façade. Au-delà de cette longueur les usagers pourraient être facturés au prorata, soit \$1.34 du pied. Il faut également ajouter que les travaux régionaux coûteront aux gens de Mascouche-Ouest (comme à tous les autres) une somme annuelle additionnelle de \$56 et qu'ils devront également payer pour l'entretien du réseau et la consommation d'eau.

La Revue donnera d'ailleurs plus de détails à ce sujet dans son édition du 27 novembre prochain.

NE VOUS TROMPEZ PAS ... SEULE "LA REVUE" VOUS DONNE TOUTES LES NOUVELLES DE LA REGION

LA REVUE DE TERREBONNE

publie toutes les nouvelles d'intérêt général venant de Terrebonne, ville et paroisse, Lachenaie, Mascouche et Sainte-Anne-des-Plaines. Composez 666-3948 ou 666-3719.

LABRIE NETTOYAGE DE TAPIS

à la vapeur (deep steam)

Nous faisons aussi le nettoyage des tapis d'auto et des mobiliers de salon.

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 477-0751

Le karaté et les karatas

J-P-G - Cette troisième chronique nous permettra d'étudier le combat des Karateka que nous pouvons voir évoluer lors de présentations de spectacles au public comme celui du deuxième championnat ouvert de Karaté qui sera présenté, samedi le 30 novembre prochain au Manoir Notre-Dame. Le KATA est un combat simulé avec un ou plusieurs adversaires imaginaires. En premier il est à considérer tout Kata que vous exécutez, comme une cause désespérée; ceci veut dire que la personne qui performe le KATA fait une suite de mouvements que l'on pourrait appeler "Blocage" et des "Attaques" soit avec les mains et les pieds.

EQUILIBRE, VITESSE ET FORCE

Trois points ou plutôt quatre points qu'un adepte doit se rappeler en tant que KARATEKA. "Évitez toute confrontation, si non l'éloigner si possible, en dernier lieu avoir recours à ses techniques de Karaté et bien sûr ne jamais provoquer personne.

LES STYLES

Comme vous devez sans doute être au courant, toutes les écoles de Karaté offrent une gamme de styles à leurs élèves. En fait, il existe trois styles de base

au Karaté, c'est-à-dire les styles JAPONAIS, CHINOIS et CORECUS. De ces trois styles naissent une dizaine d'autres styles qui seraient trop longs à expliquer ici. Tant et aussi longtemps que le karaté existera, les maîtres ayant appris les styles pré-cités forment selon les tendances leur propre style qui provient des styles de base japonais, chinois et coréus. Il existe le style Okinawu et Yosekan du Japon, le Hug Fu de Chine et le Taewondo de Coréus. A Mascouche, deux styles sont pratiqués soit le Shorin Ryu par l'instructeur André Raymond et le Yosekan de l'instructeur Reynald Leclerc. Il n'y a pas de diffé-

rences très marquées entre les styles, c'est surtout un emploi de pieds différent ainsi qu'une technique individuelle que l'adepte adopte à lui.

Samedi le 30 novembre prochain, les Dojos de Mascouche présenteront au grand public le deuxième championnat ouvert de Karaté où plus de quatre cents participants sont attendus ainsi qu'un nombre record de KARATEKAS ayant obtenu la ceinture noire. Plus de 75 trophées commandités seront distribués lors de cet événement spécial qui se déroulera à Mascouche, samedi le 30 novembre prochain au Manoir. Le Karaté: "Une discipline de force, vitesse et équilibre".



Au KARATE - L'élément féminin se défend bien lors des cours de Karaté donnés au Centre des Loisirs "Oiseau Bleu". Ici les jeunes filles nous présentent la position KATA soit celle de combat que nous relatons dans le texte ci-contre.

(Photo J-P-G)

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOUCHE

NOVEMBRE

22- VENDREDI - Soirée-bénéfice hebdomadaire du Club Optimiste Mascouche. Bienvenue aux "pitonneuses", au Manoir de Mascouche, à 7h.30 p.m.

24- SAMEDI - Soirée-bénéfice hebdomadaire MSCA. Ecole Mascouche-Ouest.

26 et 27- MERCREDI ET JEUDI - Danses de folklore hebdomadaires organisées par le Club Optimiste Mascouche et le Service de la Récréation. Pour informations: 477-0923 ou 474-0980.

30- SAMEDI - Compétitions de karaté organisées par des dojos de la région, au Manoir de Mascouche. Remise de trophées. De 10h a.m. à 12.00 p.m.

CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT" EQUIPEMENT POUR TOUS LES SPORTS

Marcel Forest, prop.

Jouets, bicyclettes, etc...

Prix spéciaux pour associations

2904, Ste-Marie, Mascouche

474-2172

André Allard, un cultivateur pas comme les autres

(PV) Même les cultivateurs de notre région ne connaissent pas la signification du mot "forcerie" et pourtant il s'agit d'un terme qui s'applique bien à leurs occupations puisqu'il désigne un endroit où on cultive des plantes sous serres. André Allard connaît bien la signification de ce mot puisqu'il a passé plusieurs mois en Europe, où cette forme de culture est très répandue et perfectionnée.

C'est à Mascouche, dans le secteur que l'on désigne sous le nom de Faubourg Allard, qu'André Allard exploite La Forcerie du Québec et il entend donner une ampleur accrue à cette méthode de culture. Les serres qu'il exploite présentement ont une superficie de 20,000 pieds carrés mais le nouveau complexe qui sera terminé prochainement atteindra 84,000 pieds carrés ce qui permettra à son entreprise de devenir la plus importante du genre, au Québec.

André Allard a connu des exploitations beaucoup plus importantes que celle qu'il entend opérer à Mascouche. Il a déjà travaillé dans une des forceries les plus modernes de France où 200 employés permettent la vente de 5,000,000 de pommes de salade par semaine dans des serres qui occupent 45 acres. André Allard n'a pas des ambitions aussi importantes, pour le moment, du moins; il cultivera environ 14,000 plants de concombres et 5,000 plants de tomates espérant atteindre une production de 800,000 livres de tomates et concombres.

Il ne fait pas de doute que la culture dans des serres présente de nombreux

avantages pour le producteur. Ainsi, M. Allard cultivera des légumes neuf mois par année et il peut assurer ses clients d'une livraison constante et régulière car ses récoltes ne sont aucunement affectées par la température. Il peut pleuvoir, vent, grêler ou même neiger; la récolte se fait quotidiennement et n'est aucunement affectée par ces éléments. Les plants continuent de produire pendant une période beaucoup plus longue car ils ne peuvent être affectés par une gelée prématurée ou une grêle dévastatrice; la qualité du produit peut également être rigoureusement contrôlée à cause de l'élimination de ces incertitudes que causent les caprices de la température. Les engrais, la composition du sol l'humidité ambiante peuvent être dosés avec précision ce qui ajoute

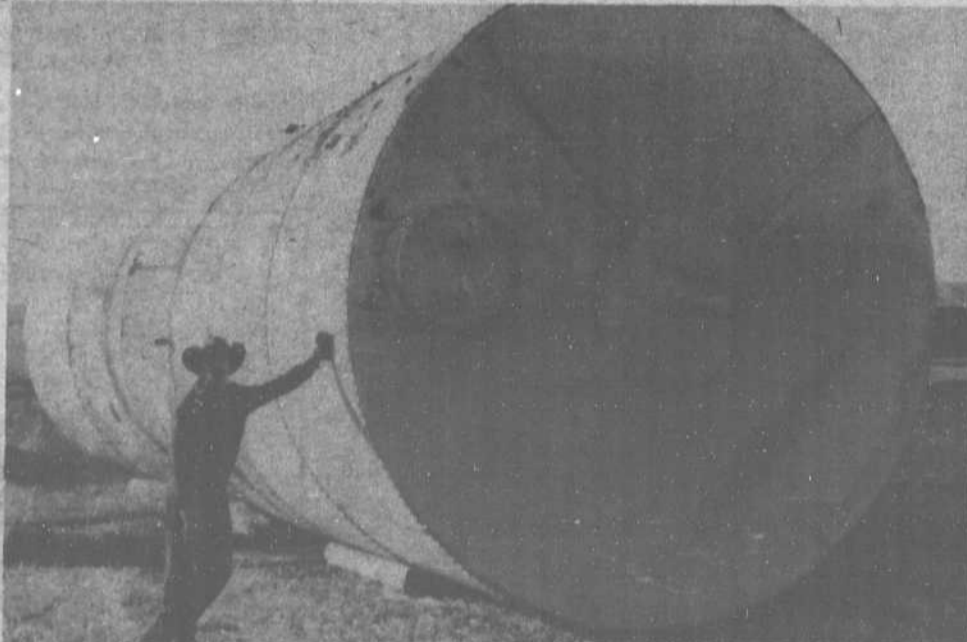
à la qualité des produits. André Allard espère même être en mesure de concurrencer sérieusement des producteurs ontariens et américains, dans les légumes qu'il produira et il entend se procurer l'équipement nécessaire pour présenter ses produits de façon impeccable au marché métropolitain.

Bref, André Allard vise haut et on sent qu'il est fier de son métier; il a d'ailleurs pris le temps d'acquiescer les connaissances requises pour mener à bien ses projets. Avec ses cheveux en broussaille sous son grand chapeau mou, André Allard pourrait être confondu avec plusieurs des intellectuels rêveurs qui hantent les boîtes du Vieux Montréal; mais ne vous y trompez pas; il a les deux pieds (et surtout les deux mains) bien sur terre...

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



Comme on peut le constater ici les plants de concombres de M. Allard sont très vivaces, malgré la température que nous connaissons présentement. Cette variété de plants de concombres est très productive et permet une récolte échelonnée sur plusieurs mois.



Ces immenses réservoirs contiendront l'huile utilisée pour chauffer les 84,000 pieds carrés de serres qui seront installées prochainement. On utilisera un système à eau chaude pour le chauffage qui sera alimenté par de l'huile de rebut.

Statistiques canadiennes

En septembre, la production de véhicules automobiles au Canada a été de 114,151 unités, soit une baisse de 6.2 p.c. par rapport à un an plus tôt.

La production de voitures particulières a diminué de 5.7 p.c. pour s'établir à 87,915 unités et la production de véhicules commerciaux a baissé de 7.8 p.c. pour se fixer à 26,236 unités.

En 1973, les agences de publicité ont déclaré un chiffre d'affaires brut de \$586,2 millions, une hausse de 9,5 p.c. par rapport à 1972. (\$535,1 millions).

Salon Gilles

M. Gilles Lorrain, propriétaire du Salon Gilles, au 196 rue Saint-Joseph (666-6262) nous informe

que M. Richard St-Jean, anciennement du Salon Richard, est de retour à Terrebonne et qu'il est maintenant à son service. De même Nicole Lorrain est aussi de retour au même salon.



LE JOUR DU SOUVENIR A MASCOUCHE-HEIGHTS - Le conseiller Thomas Wood, représentait le député fédéral, M. J. Roland Comtois lors du dépôt des tributs floraux le jour du souvenir sur le terrain de la Légion canadienne, le dimanche 10 novembre, dans le quartier Mascouche-Heights. A l'arrière-plan on aura reconnu le maire Gilles Forest.

(PHOTO WAYNE DUGGINS)

**Excavations Normand
Beaugard Inc.**
TERRASSEMENT
EXCAVATION
ASPHALTE
terre, sable, gravier
2316, St-Henri,
Mascouche
474-2580 - 2820

MASCOUCHE LUMBER Enrg.
Lucien Riopel, prop.
666-8651
2940, DUPRAS,
MASCOUCHE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

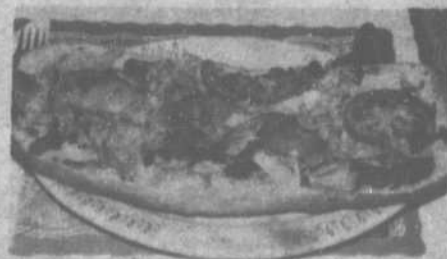
Portes et châssis
Finition
Menuiserie
Peintures
"Martin Senour"

Armoires de cuisine

Toujours un excellent service... et des prix raisonnables

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

LES "SUBMARINES"



ESSAYEZ UN DE NOS DELICIEUX
"SUBMARINES"
ET VOUS SEREZ EMBALLÉS!

LIVRAISON GRATUITE
DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(frais de .50¢ pour plus de 5 miles)

666-
9211

794, DES SEIGNEURS
TERREBONNE

666-
9219

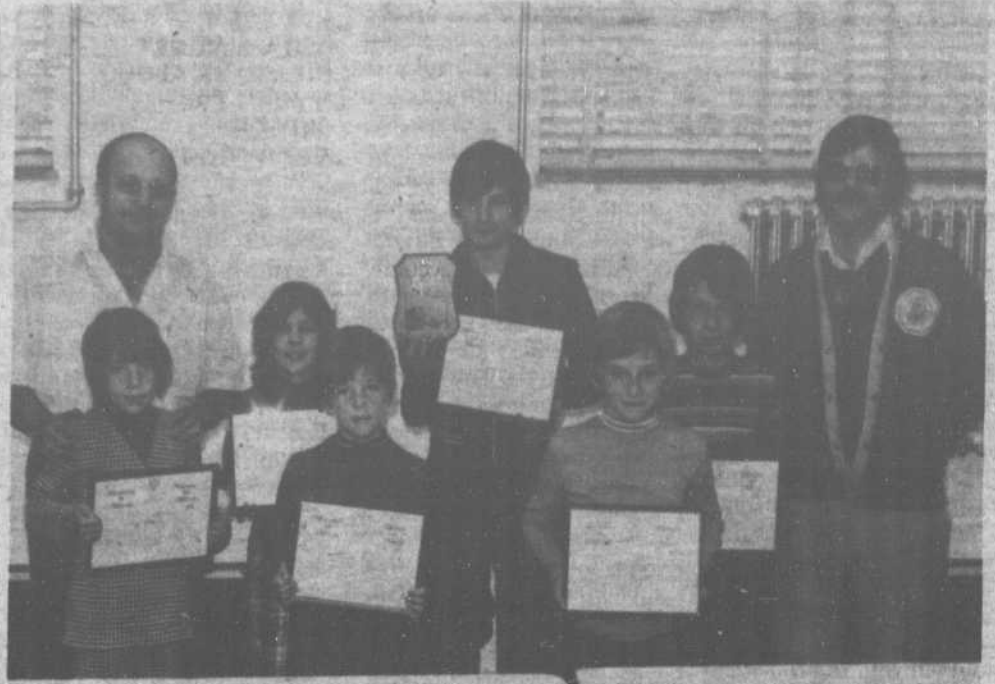
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10h30 A.M. A 1h A.M.
VENDREDI ET SAMEDI DE 10h30 A.M. A 3h A.M.

Semaine d'appréciation de la Jeunesse



Dans chacune des écoles élémentaires de Mascouche le Club Optimiste a honoré des jeunes qui se sont signalés, auprès de leurs camarades, par leur entregent et leur bonne humeur. A l'école Sacré-Coeur, on reconnaît ici Sylvain Chaput, Alain Laplante, Martin Quevillon, Marie-Josée Sigouin et Anna Zamparini qui ont posé en compagnie de Soeur Madeleine Pelletier, directrice de l'école et Rolland Labadie, responsable de la Semaine d'appréciation de la Jeunesse. Sylvain Chaput, à gauche, a été choisi l'élève le plus apprécié de l'école et a reçu une plaque du Club Optimiste.

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



Le directeur de l'école La Mennais, Bernard Wheelley, pose ici avec les élèves de son école qui ont été honorés par le Club Optimiste. On reconnaît ici Carl Gingras, Carole Girard, Patrick Gory, Robert Pelletier, Pierre Deroy et Richard Bélanger en compagnie de Rolland Labadie qui avait également remis une plaque à Robert Pelletier. Judith Lacoste était absente au moment de cette présentation et son certificat lui sera remis par le directeur de l'école.



A l'école Oiseau Bleu les récipiendaires des certificats Optimistes furent Gilbert Pesant, Sylvie D'Amour, Chantal Blouin et Luc Robert qui sont ici photographiés avec Rolland Labadie et Jean-Roch Tellier, directeur de l'école.



Le président du Club Optimiste, Jean-Yves Pouliot ainsi que Rolland Labadie se sont joints au directeur de l'école Mascouche-Ouest, Lucien Beaulieu pour rendre hommage à ces jeunes honorés dans le cadre de la Semaine d'Appréciation de la Jeunesse. On reconnaît ici Marcel Marquis, Stéphane Vigneault, Michel Roy, Dominique Raymond, Benoit Auclair et Sylvie Normand.



MINI-NOUVELLES de Mascouche PIERRE VIGNEAULT

Gagnante du trophée Lucerne

Centre d'entraide



Lors du Gala des Marchands Lucerne, le 20 octobre dernier, la propriétaire du Marché Locas, de Mascouche, a été la récipiendaire du trophée Lucerne. Mme Paul Locas a en outre reçu un trophée pour "L'Étalagiste de l'année". Sur notre photo, on reconnaît Mlle Marie Martin, hôtesse, M. Marcel Masse, vice-président de Legault et Masse, Mme Locas, M. J.-B. Masse, président de Legault et Masse Ltée et Mlle Francine Charest, hôtesse.

sences au déjeuner du lendemain matin qui est servi à neuf heures, au Restaurant 'Drien. Comme quoi,

les Optimistes de Mascouche sont en forme et cela promet pour les prochains mois.

ATTENTION

Le Vestiaire Paroissial verra son nom remplacé à l'avenir par celui de "Centre d'Entraide" et sera ouvert les lundi, vendredi et samedi aux heures suivantes: de 9h à 11h avant-midi et de 2h à 5h après-midi.

Comme par le passé, nous continuons de prendre tout ce que vous nous donnez: vêtements et autres articles que vous n'utilisez pas; vous nous aidez en nous permettant d'en aider d'autres. Ainsi, notre Centre d'Entraide portera vraiment son nom.

Je suis heureuse de vous dire que nous commençons notre huitième année à oeuvrer ensemble; votre accueil m'est toujours un grand réconfort; j'admire beaucoup votre esprit de foi devant les misères de toutes sortes.

Je remercie en mon nom personnel et au nom de ceux qui bénéficient de vos largesses: ceux et celles qui donnent leur temps bénévolement à confectionner ou à réparer les vêtements, ceux qui fournissent leur voiture, malgré le prix plus élevé du gaz, les ouvriers qui fournissent leur temps à réparer portes et fenêtres gratuitement; voilà un vrai Centre d'Entraide sous tous rapports.

Merci à tous!!! Celle qui est heureuse d'être au service des uns et des autres.

Soeur Denise, s.p.

"LA REVUE" ENTRE DANS LA PLUPART DES FOYERS DE TERREBONNE. CONFIEZ-LUI VOTRE PUBLICITE EN COMPOSANT 666-3948 OU 666-3719.

PARLONS SPORTS

par Jean-Pierre Gaudet

CHEZ LES PEE WEE LOCAL

LES AS SUBISSENT LEUR PREMIERE DEFAITE AU COMPTE DE 3 A 2

Les As de l'instructeur Sylvain Dufresne qui mènent en tête du classement chez les Pee Wee local ont plié l'échine devant les joueurs de l'instructeur Jim Brown, les Trèfles, samedi le 16 octobre dernier, à l'aréna de Terrebonne. A bonne heure, samedi matin, soit vers les 6:00 hres a.m. les 11 et 12 ans des As se retrouvent malgré tout en tête du classement mais avec une première joute perdue, cette saison. Alors que les As menaient au compte de 2 à 0 sur leurs adversaires, les joueurs de l'instructeur Jim Brown ont assailli leurs adversaires en enregistrant trois buts à la deuxième et dernière période, puisque les jeunes Pee Wee jouent seulement deux périodes à cause du manque de temps. Michel Charties, Frank Parent et Daniel Paquette ont compté les trois buts victorieux. Au début de la joute, les Trèfles ont employé le gardien de but Martin Stutz qui fut déjoué à deux reprises par François Arpin et Daniel Poirier. Sylvain Charties l'a remplacé en deuxième période. Du côté des As, André Bouchard a gardé les filets en première période en n'accordant aucun but et Daniel Bujold a pris la relève pour la deuxième période. Les As tiennent toujours la tête du classement avec 6 points tandis que les Trèfles viennent au second rang avec 5 points. Les Boucaniers des instructeurs Réal Sirois et Fernand Dubois se contentent d'une troisième position avec un pointage de 4 suivi des Dragons de l'instructeur Larry Tremblay et les Tigres de l'instructeur Georges Diamond; les Tigres, qui ont remporté une victoire contre trois défaites, se retrouvent en dernière position avec deux points.

LES BOUCANIERS DU PEE WEE LOCAL REMPORTE UNE PREMIERE VICTOIRE

C'est au Centre Sportif de Terrebonne, samedi le 16 novembre dernier que les Boucaniers, suite à deux cuisantes défaites dont 3 à 0 aux mains des Dragons et 3 à 1, le 26 octobre lors de leur première rencontre face aux joueurs des As de Sylvain Dufresne, ont réussi à remporter leur première victoire au compte de 3 à 1 sur l'équipe de l'instructeur Georges Diamond. Disons que cette quatrième joute a permis aux instructeurs d'étudier leur alignement et le trio Claude Savard, Ma-

rio Plouffe et Mario Robert a obtenu le succès escompté puisque Mario Plouffe a enfilé 1 but et accordé assistance aux deux autres points. Claude Savard a marqué le deuxième but de la joute et s'est accordé une assistance tandis que le défenseur Michel Lortie défait les espoirs des Tigres en déjouant le gardien durant une punition des siens, soit Victor McMartin, il fut assisté de Mario Plouffe. Les instructeurs semblent satisfaits de leur performance sur la patinoire, ce qui sûrement redonnera espoir aux autres joueurs de la ligue. Le champion compteur chez les Boucaniers est Mario Plouffe ayant accumulé 4 points suivi de près par Claude Savard avec 3 buts, Michel Lortie, deux buts, Alain Michaud, Victor McMartin et Luc Lachance ont pour leur part un but à leur actif.

Les Dragons visiteront les Tigres, samedi le 23 novembre prochain (deux équipes qui possèdent une victoire chacune), tandis que les Boucaniers tenteront de soutirer une victoire aux Trèfles; dimanche le 24 novembre au Centre Sportif de Terrebonne. Les Trèfles ont une fiche de 2 victoires, aucune défaite et une joute nulle.

DANS LA CATEGORIE MOUSTIQUE LOCAL MASCOUCHE EN TETE DU CLASSEMENT UNE JOUTE NULLE CONTRE TROIS-RIVIERES

Les joueurs de l'instructeur Claude Bertrand du Mascouche ont nivelé le pointage 2 à 2 sur Trois-Rivières samedi le 16 novembre dernier à l'aréna de Terrebonne. Tout d'abord, Trois-Rivières ouvre le pointage en première période sur un lancer d'André Robert et Michel Baril du Mascouche nivèle le compte 1 à 1, toujours en première période. A la troisième période, Alain Michaud compte le deuxième but et Mascouche prend les devants. C'est alors qu'André Robert compte son deuxième but dans cette même joute et permet aux siens d'égaliser le pointage.

Mascouche se retrouve toujours en première position ayant accumulé 9 points tandis que Trois-Rivières prend la deuxième position du classement avec 5 points. Montréal de l'instructeur Larry Tremblay se place en troisième position et les joueurs de l'instructeur Gilles Lachapelle de l'équipe Québec, en quatrième, n'ayant aucune victoire à leur crédit.

Germain Cousineau, du Mascouche, en tête de file chez les compteurs avec 13 buts et trois assistances endossera l'uniforme du Québec afin de les aider à remonter la côte, samedi, le

23 novembre prochain, alors que Mascouche visitera Québec à l'aréna de Terrebonne.

EN DERNIERE HEURE CHEZ LES BANTAM-MIDGET CHICAGO EX AEQUO EN PREMIERE POSITION AVEC TORONTO

Chicago remporte sa troisième victoire, samedi le 16 novembre dernier, au compte de 6 à 1 sur Détroit à l'aréna de Terrebonne. Les spectateurs, de plus en plus nombreux aux joutes du Bantam-Midget de Mascouche ont admiré la précision de l'ailier No 10, Michel Forest qui a marqué trois buts dans cette même joute suivi de près du compteur en tête de fiche du classement, Sylvain Picard. Michel Forest a joué une partie superbe et se classe au cinquième rang des compteurs de ce circuit local. Gilbert Chaput a tout d'abord ouvert le pointage pour Chicago, sans aide, suivi de Michel Forest assisté de Daniel Crépeau et M. Archambault. Sylvain Picard compte deux autres buts assisté de Daniel Perreault, le quatrième compteur de la ligue et de Gilbert Chaput pour le quatrième lancer dans les filets du Détroit aidé de Daniel Perreault. Michel Forest sur un lancer de la ligne bleue compte sans aide le cinquième but de la soirée et clôture la ronde des points en effectuant le sixième et dernier but à l'aide de Daniel Crépeau, l'ailier No 4 des instructeurs René Corbeil et Réal Lachapelle du Chicago. Gilbert Chaput s'est signalé à la défense tandis que le gardien Louis-Paul Lapiere a excélé dans les filets en laissant compter un seul but accordé à Randy Young sur une passe de Guy Pelletier pour Détroit.

TORONTO PERD SA PREMIERE JOUTE AUX MAINS DES CANADIENS DANIEL PLOUFFE EXPULSE POUR LA PROCHAINE RENCONTRE

En deuxième heure, samedi le 16 novembre, les Canadiens remportent leur première victoire de la saison devant une foule de spectateurs réunis dans l'enceinte du Centre Sportif de Terrebonne. Dans une rencontre, les opposant à l'équipe en tête du classement, le Toronto, les joueurs de l'instructeur Bernard Lareau ouvrent le feu en première période grâce à un but du No 16, Sylvain Beaugard qui a compté sans aide à 9:47. A 8:47, le No 11 Dominique Sgroi du Canadien nivèle les chances avec un but compté à 8:47 et Malcolm Robinson compte le deuxième point à 16 secondes aidé de Philippe Stutz. Alors que plusieurs altercations avaient lieu en troisième période, bataille, accrochage, intimidation, Robert Blais le joueur-clé du Ban-

tam l'an dernier compte le troisième et dernier but de la joute sans aide. C'est alors qu'il est ovationné par la foule suite à cette magnifique performance. Daniel Plouffe, le centre No 8 du Toronto s'en est pris à Robert Chaput, l'assistant-capitaine du Canadien, écope d'une punition de match et est expulsé pour la prochaine rencontre puisque cette bataille avait lieu en troisième période. Un mauvais calcul de la part du deuxième meilleur compteur de ce circuit.

Alors que Toronto domine le classement avec 17 points, privé des services de Daniel Plouffe, samedi le 23 novembre prochain, les joueurs de l'instructeur Ber-

MASCOUCHE

nard Lareau auront à travailler fort devant les attaques de Sylvain Picard, Michel Forest et Michel Archambault alors qu'ils rencontreront le Chicago des instructeurs René Corbeil et Réal Lachapelle qui sont passés en tête du classement, ex aequo avec Toronto avec une marge d'un but ayant remporté chacune 3 rencontres, dont une joute perdue et une joute nulle de part et d'autre. Daniel Plouffe sera alors absent de l'alignement la

semaine prochaine et si le Chicago remporte une victoire présagée aux mains du Toronto, il passerait automatiquement en premier rang... Grâce aux bons services du gardien de but Mario Brousseau qui a joué un match du tonnerre, le Canadien a enfin remporté sa première victoire et sera en quête la semaine prochaine, vers un deuxième succès sinon avec un pointage serré lors de la rencontre qui les

(suite à la page A-24)

Le Club Moustique de Mascouche



Voici les jeunes joueurs de hockey âgés de 9 et 10 ans, dans la catégorie Moustique qui participeront au circuit inter-cités des Mille-Îles lors de la prochaine saison de hockey sur glace extérieure. Dirigés par les instructeurs Ruben Robert et Henri Parent, nous apercevons de gauche à droite, à la première rangée: Michel Parent, Alain Sigouin et Yves Lévesque. A la deuxième rangée: Guy Forest, Robert Codey, Luc-A. Robert, Tommy Tremblay, Jocelyn Paquette, ainsi qu'à l'arrière, André Laviolette, Rhéal Richard, Luc-R. Robert, Germain Cousineau, Normand Chaput, Mario Monette et Stéphane Cantin. N'apparaissant pas sur la photo, le champion compteur des joutes hors-concours, Michel Baril. (Photo J-P-G).



CLOTURE DU DRAG MOLSON A LA PLACE LONGCHAMP - Voici une photo prise lors de la distribution des trophées offerts à tous les champions de saison par la piste Place Longchamp et Molson. En première rangée, de gauche à droite, Claude Lemieux, organisateur, Jacques Delorme, champion en 340 modifié sur Snow Jet, Roger Bougie en 295 et 340 stock sur Yamaha ainsi que René Demanche, champion en 800cc modifié, sur Arctic Cat. A l'arrière nous remarquons l'annonceur officiel de la course ainsi que Francis Laplante le Sportman de l'année, Paul-Emile Lessard champion en 340 cc modifié sur Polaris, Richard Daigle, représentant Molson, Jacques Laroche, en 440 stock fan sur Show Jet, Joe Chabot en 440 modifié sur Boa Ski ainsi que le mécanicien du champion en 650 modifié sur Arctic Cat, René Demanche, M. François Delorme. Et tout à fait à droite nous apercevons M. Camil Guinta un des organisateurs de cette piste de course pour motoneige sur gazon. (Photo J-P-G).

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

Circuit de hockey local à Mascouche

CLASSEMENT DES EQUIPES
(AU 16 NOVEMBRE)
(par J.P.G.)

CATEGORIE MOUSTIQUE

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Mascouche	5	4	0	1	22	5	9
Trois-Rivières	5	2	2	1	18	11	5
Montréal	4	2	2	0	6	11	4
Québec	4	0	4	0	5	24	0

CATEGORIE PEE-WEE-BANTAM (AU 16 NOVEMBRE)

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
As	4	3	1	0	14	5	6
Trèfles	3	2	0	1	8	6	5
Boucaniers	4	1	2	1	7	10	3
Dragons	3	1	1	1	6	13	3
Tigres	4	1	3	0	7	8	2

CATEGORIE BANTAM-MIDGET (AU 9 NOVEMBRE)

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Toronto	4	3	0	1	14	5	7
Chicago	4	2	1	1	10	10	5
Détroit	4	1	2	1	4	15	3
Canadien	4	0	3	1	8	15	1

PARLONS...

(suite de la page A-23)

opposera aux joueurs de l'instructeur Jean-Pierre Sirois du Détroit.

Toronto domine le classement avec une faible marge d'un seul but pour et sept points au total et Chicago ex-quo en ayant sept points également au total avec 16 buts pour, c'est-à-dire trois victoires et une joute nulle.

INTER-CITES
DES MILLE-ILES
MASCOUCHE
UNE VICTOIRE ET
UNE JOUTE NULLE

Dimanche le 17 novembre dernier, les joueurs de catégories Pee Wee et Moustiques rencontraient dans une joute hors-concours les jeunes de Brownsburg à l'aréna de l'endroit.

Les protégés de l'instructeur Georges Diamond ont remporté les honneurs de la victoire au compte de 2 à 1, deuxième victoire en quatre joutes, sur les jeunes de la ville de Brownsburg à 3:30 hres p.m. A la fin de l'après-midi soit vers 4:30 hres p.m., la catégorie Moustique dirigée par Henri Parent, président de la ligue Inter-Cités des Mille-iles, faisait match nul alors que ces jeunes de 9 et 10 ans rencontraient les Brownsburg dans leur deuxième joute hors-concours et ont été défaits aux mains de Terrebonne au compte de 4 à 1 à la première rencontre.

C'est Michel Baril aidé de Michel Parent qui a compté

le but pour les siens. Dimanche prochain, soit le 24 novembre prochain, deux autres rencontres auront lieu à l'aréna de Brownsburg opposant les jeunes de cette ville et les jeunes de Mascouche dans la catégorie Moustique et Bantam dirigés par M. Robert Brown et Rubin Robert à l'inter-cités des Mille-iles.

Combattez l'inflation! GRAND BAZAR

au sous-sol de l'église

ST-HENRI de Mascouche

- VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE
- ENSEMBLES POUR LA MOTONEIGE
- RADIOS, APPAREILS ELECTRIQUES, ETC...
- CADEAUX POUR LES FETES

LE TOUT DIRECTEMENT
DU MANUFACTURIER

29 NOVEMBRE: MIDI A 10h P.M.

30 NOVEMBRE: 9h A.M. à 10h P.M.

1er DECEMBRE: 2h à 6h P.M.

VENEZ PROFITER DE
GRANDES ECONOMIES

L'OEIL INDISCRET

par Jean-Pierre Gaudet



CHANGEMENT A L'HORAIRE AU MANOIR NOTRE-DAME

Contrairement à ce que nous annonçons la semaine dernière, le responsable des équipes de badminton, M. Richard Poirier, m'informait qu'un oubli de changement d'horaire de la part du Service de la récréation avait été fait et la pratique du badminton s'adressant à tous les adultes de 18 ans et plus a lieu TOUS LES LUNDIS à la salle de gymnastique du Manoir Notre-Dame de Mascouche. Par contre les jeunes filles de 14 ans à 18 ans qui s'intéressent à la pratique du volleyball et handball se retrouveront au Manoir tous les MARDIS au lieu du lundi.

M. Richard Poirier se rendait lundi le 18 novembre dernier à la polyvalente Paul Arseneau de Joliette où avait lieu une clinique d'instructeurs donnée par l'association régionale de badminton. Selon les nouvelles de dernière heure que nous avons eues, il fut question de la formation d'au moins trois clubs, formation d'une équipe volante de quatre personnes pour cliniques et démonstrations, des cours pour les débutants et juniors, cours de formation aux instructeurs, recrutement de juniors, ainsi que les Jeux du Québec et aide technique aux spécialistes en badminton. L'année 74-75 semble prometteuse et nul doute que les responsables du badminton à Mascouche sauront tirer grand profit des nombreux conseils et techniques qui leur ont été prodigués lors de cette clinique d'instructeurs.

Tous ceux qui désirent se joindre aux nombreux adeptes du badminton n'ont qu'à contacter le Service de la récréation de Mascouche à 474-0852 ou le responsable, M. Richard Poirier à 474-0854.

UN TOURNOI DE BALLON SUR GLACE

Les 6, 7 et 8 décembre prochain la Ligue colombienne de ballon sur glace organise un tournoi de catégories seniors, intermédiaires et féminines. Pour renseignements, vous correspondez avec M. Eugène Hu-beault à 527-9311.

LA LIGUE DES TROIS "M"

Depuis quelques semaines déjà la ligue de ballon-balai les "TROIS M" est devenue réalité. En effet les dirigeants de cette ligue ont approuvé définitivement la présence d'équipes de Mascouche, Minimum Laval et Montréal-Nord. Six formeront le circuit officiellement et Vincent Perno devient instructeur du Mini-

mum, Michel Lalumière et Marcel Fortin du Mascouche-Ouest, instructeur du Montréal-Chartrand à Montréal-Nord. Tandis qu'Henri Guilbault devient instructeur de l'hôtel LeGardeur, Robert Roy, celui du conseil-Fauteux de Montréal-Nord; et Louis Dazé veillera aux destinées de l'association Brasserie du Foyer-Gaudreau-Construction. Lors de la dernière assemblée les six équipes se sont inscrites officiellement et pour quelques-uns le dépôt devra être fait avant le 23 novembre prochain. Une lecture des différents règlements adoptés à la dernière assemblée eut lieu et tous les points énumérés par le secrétaire, M. Claude Guilbault furent acceptés. Comme toutes les équipes qui reçoivent lors de la présentation de joutes, donnent un service d'arbitres officiels, la ligue des trois "M" afin de représenter Mascouche, puisque l'association des arbitres de Terrebonne a refusé par manque de personnel, Marcel Dazé de Montréal, Marcel Larose de Montréal et André Foucher de Ville St-Léonard suivront une clinique d'arbitres dès cette semaine, soit le 19 et 20 novembre.

Ces arbitres et ceux qui voudront bien le devenir arbitreront les joutes de ballon-balai femmes et de ballon-balai filles qui évolueront à Mascouche cet hiver.

C'est grâce au bon service de la Fédération de ballon-balai du Québec que ces arbitres pourront suivre ce cours tout à fait gratuitement puisque le cours se donne présentement au centre du minimum Laval.

Lors de la dernière assemblée qui avait lieu au Centre des Loisirs "Oiseau Bleu", les membres présents ont adopté une résolution afin de présenter à la population une joute d'étoiles vers la fin-mars, début d'avril. Tous les instructeurs devront, durant la saison, choisir leurs joueurs vedettes qui formeront les étoiles de Mascouche. Cette joute sera présentée dans un Centre sportif de la région. L'Association Brasserie du Foyer Gaudreault-Construction présenteront à leurs joueurs en fin de semaine dernière leur joli costume marine et bleu ciel. Bientôt, nous vous dévoilerons le nouvel écusson fabriqué spécialement pour ces joueurs. Devinez? Gaudreault Construction et Brasserie du Foyer...

TOUS LES MERCREDIS LES ATELIERS STEMARIE OUVERTS AUX HANDICAPES

M. Philippe Hodder, responsable du projet pour la réhabilitation des handicapés nous informait que le local "Les Ateliers Ste-Marie" ouvriront les portes à tous les handicapés de la

région de Mascouche et ce de 9h00 a.m. à 11h30 a.m. tous les mercredis. Ceux qui désirent se joindre au groupe n'ont qu'à communiquer avec M. Hodder à 474-0852 ou 0383 où ils apprendront l'artisanat.

LA REVUE TERREBONNE

VOUS INVITE A LUI
COMMUNIQUER VOS
NOUVELLES ET PHO-
TOS D'INTERET GENERAL.
APPELEZ A 666-
3948 OU 666-3719.

En bon français

Quels sont vos plans? Il n'est pas question, dans cette expression de plan de campagne, de ville, de maison ou même de discours. Il s'agit des mille et une choses que l'on peut projeter de faire dans un avenir plus ou moins prochain. Ainsi, on demandera: quels sont vos plans pour demain? Ou encore, on dira: le meilleur plan pour vous serait de... C'est à y perdre son français. Il faut traduire ces anglicismes par: QUE COMPTEZ-VOUS FAIRE DEMAIN? LE MIEUX POUR VOUS SERAIT DE OU CE NE SERAIT PAS UNE MAUVAISE IDEE DE. Et s'il arrive que vous n'avez pas de plan, c'est tout bonnement que vous n'êtes pas fixé quant à la décision à prendre ou la chose à faire.

ABONNEZ-VOUS
MAINTENANT
A "LA REVUE"



LA REVUE
CHAQUE
SEMAINE

vous apportera
les nouvelles de
Terrebonne
Terrebonne Paroisse
Bois-des-Filion
Lachenaie
Mascouche
La Plaine
Sainte-Anne

ABONNEZ-VOUS
DES MAINTENANT

LA REVUE

C.P. 55
TERREBONNE